



The Dairy Review

La revue laitière

October-December 2003

Octobre-décembre 2003



How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Client Services, Agriculture Division, Statistics Canada at 1-800-465-1991 or by email: agriculture@statcan.ca

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

National inquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Depository Services Program inquiries	1 800 700-1033
Fax line for Depository Services Program	1 800 889-9734
E-mail inquiries	infostats@statcan.ca
Web site	www.statcan.ca

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 23-001-XIB, is published quarterly in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$29.00 per issue and CDN \$96.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe, visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$49.00 per issue and CDN \$106.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

	Single issue	Annual subscription
United States	CDN \$ 6.00	CDN \$24.00
Other countries	CDN \$ 10.00	CDN \$40.00

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you, or from authorized agents and bookstores.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Services à la clientèle, Division de l'agriculture, Statistique Canada au 1 800 465 1991 ou par courriel à : agriculture@statcan.ca

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 700-1033
Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt	1 800 889-9734
Renseignements par courriel	infostats@statcan.ca
Site Web	www.statcan.ca

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 23-001-XIB au catalogue est publié trimestriellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 29 \$ CAN l'exemplaire et de 96 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'impression sur demande, au prix de 49 \$ CAN l'exemplaire et de 106 \$ CAN pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada :

	Exemplaire	Abonnement annuel
États-Unis	6 \$ CAN	24 \$ CAN
Autres pays	10 \$ CAN	40 \$ CAN

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité ou auprès des agents et librairies autorisés.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
Agriculture Division
Livestock and Animal Products Section

The Dairy Review

October-December 2003

Statistique Canada
Division de l'agriculture
Section du bétail et des produits d'origine animale

La revue laitière

Octobre-décembre 2003

Published by authority of the Minister responsible
for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2004

All rights reserved. No part of this publication may
be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording or
otherwise without prior written permission from
Licence Services, Marketing Division, Statistics
Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

February 2004

Catalogue no. 23-001-XIB, Vol. 64, no. 4
ISSN 1480-7947

Frequency: Quarterly

Ottawa

Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing partnership between Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre responsable de
Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2004

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du marketing,
Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Février 2004

No 23-001-XIB au catalogue, vol. 64, n° 4
ISSN 1480-7947

Périodicité : trimestriel

Ottawa

Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur
un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.*

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . not available for any reference period
- .. not available for a specific reference period
- ... not applicable
- P preliminary figures
- r revised
- x suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act
- E use with caution
- F too unreliable to be published

Note: Due to rounding, totals may not add.

This publication was prepared under the direction of the

Dairy/Food Unit:

- Conrad Ogrodnik, Unit Head
- Anna Michalowska, Statistical Officer
- Denise Barbe, Statistical Assistant

Acknowledgement

The survey of cash receipts, sales of fluid milk and cream, production and stocks in the dairy industry were undertaken jointly by Statistics Canada and the following provincial departments:

- Prince Edward Island Department of Agriculture
- Nova Scotia Department of Agriculture and Marketing
- New Brunswick Department of Agriculture and Rural Development
- Institut de la statistique du Québec
- Alberta Department of Agriculture

Their co-operation is gratefully acknowledged.

SIGNES CONVENTIONNELLES

Les signes conventionnelles suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- P préliminaire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relative au secret
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Note : Les totaux peuvent être légèrement faussés en raison de l'arrondissement des données.

Cette publication a été rédigée sous la direction de la

Sous-section laitière et des aliments :

- Conrad Ogrodnik, Chef sous-section
- Anna Michalowska, Agent statistique
- Denise Barbe, Adjointe à la statistique

Reconnaissance

Les enquêtes sur les recettes monétaires, ventes de lait et de crème de consommation, fabrication et stocks dans l'industrie laitière sont l'oeuvre conjointe de Statistique Canada et des administrations provinciales suivantes :

- Ministère de l'agriculture de l'Île-du-Prince-Édouard
- Ministère de l'agriculture et du marketing de la Nouvelle-Écosse
- Ministère de l'agriculture et du développement rural du Nouveau-Brunswick
- Institut de la statistique du Québec
- Ministère de l'agriculture de l'Alberta

La coopération dont ils ont fait preuve mérite notre reconnaissance.

Table of content

	<u>Page</u>
Introduction	i
Highlights	ii
Concepts, methods and data quality (see July '94 issue)	

Tables

1. Butterfat production, by province, Canada, 2002 and 2003	2
2. Volume of milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2002 and 2003	4
3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2002 and 2003	6
4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada, 2002 and 2003	12
5. Production of selected products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2002 and 2003	16
6. Production of selected products and by-products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2002 and 2003	18
7. Production of selected products in the ice cream industry, Canada and provinces, 2002 and 2003	20
8. Stocks of various dairy products and by-products, Canada and provinces, 2003 and 2004	22
9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2002 and 2003	24
10. Imports and exports of milk and dairy products, Canada, 2002 and 2003	28
Information about CANSIM	30

Table des matières

	<u>Page</u>
Introduction	i
Faits saillants	ii
Concepts, méthodes et qualité des données (voir issue de juil '94)	

Tableaux

1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2002 e 2003	2
2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2002 et 2003	4
3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2002 et 2003	6
4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada, 2002 et 2003	12
5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2002 et 2003	16
6. Production de certains produits et sous- produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2002 et 2003.....	18
7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2002 et 2003	20
8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2003 et 2004.....	22
9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2002 et 2003	24
10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2002 et 2003	28
Information de CANSIM	30

INTRODUCTION

This publication provides a statistical summary on the dairy industry in Canada and the provinces for current and previous calendar years.

Data include monthly, as well as year-to-date information, on farm sales of milk and cream for fluid and industrial purposes, cash receipts from milk and cream sold off farms, production, stocks, and supply and disposition of creamery butter, cheddar cheese and other dairy products and by-products. Data series are available on a historic basis since 1920.

The Dairy Review provides statistical information on the dairy products industry at national and provincial levels. Through co-operation between provincial departments of agriculture, milk marketing boards and Statistics Canada, dairy statistics are collected, compiled, disseminated and analyzed on a monthly basis.

Information on the volume of milk and cream sold off farms and commercial sales of fluid milk and cream by dairies are used by governments and provincial marketing boards in calculating provincial market sharing quota allotment and skim-off credit. These data are also important as an indicator of changes in the supply-managed dairy industry, a major contributor to total farm cash receipts.

Further information is available from the Livestock and Animal Products Section upon request.

INTRODUCTION

La présente publication fournit un résumé statistique de l'industrie laitière au Canada et dans les provinces pour l'année civile en cours et l'année civile antérieure.

Les données comprennent des informations mensuelles ainsi que des informations cumulées portant sur les ventes de lait et de crème à des fins de consommation et de transformation, les recettes monétaires provenant des ventes hors ferme de lait et de crème, la production, les stocks et le bilan d'approvisionnement et d'utilisation du beurre, du fromage cheddar et d'autres produits et dérivés du lait. Des séries de données sont disponibles sur une base chronologique depuis 1920.

La revue laitière fournit des renseignements statistiques sur l'industrie des produits laitiers aux échelons national et provincial. En collaboration avec les ministères provinciaux de l'agriculture, les offices de mise en marché du lait et les responsables à Statistique Canada de la mise en application des enquêtes, des statistiques sur l'industrie laitière sont recueillies, compilées, diffusées et analysées sur une base mensuelle.

Les informations sur les volumes de lait et de crème vendus hors ferme et sur les ventes commerciales de lait et de crème de consommation par les laiteries sont utilisées par les gouvernements et les offices de mise en marché provinciaux pour calculer les contingents provinciaux de mise en marché et le crédit sur l'écémage. Ces données sont également importantes comme indicateurs des changements touchant l'industrie laitière, soumise à la gestion des approvisionnements et contribuant d'une manière significative à l'ensemble des recettes monétaires agricoles.

Des informations additionnelles sont offertes sur demande par la Section du bétail et des produits d'origine animale.

HIGHLIGHTS**Canadian requirements**

For the 12 month period ending December 31, 2003 Canadian requirements were 49.55 million hectolitres as determined by the Canadian Milk Supply Management Committee (CMSMC).

Canadian requirements, which are calculated by the Canadian Dairy Commission (CDC), represent the total demand for industrial milk and cream and are the basis for establishing national Market Sharing Quota (MSQ).

Off-farm sales to dairies above last year's level

Canadian milk producers sold over 3 million kilolitres of milk and cream to dairies during the first five months of the 2003-2004 dairy year, up 4.4% from the same period last year. Industrial milk sales, which accounted for 62% of all milk sold, stood at 1.9 million kilolitres. Fluid milk sales, at 1.2 million kilolitres, were virtually unchanged from year-ago levels.

Total sales of milk and cream by dairies slightly up

Canadian consumers purchased over 1.2 million kilolitres of milk and cream during the first five months of the 2003-2004 dairy year, up 2.7% from last year levels. Sales of the most popular 2% milk rose 1.7% to 538 thousand kilolitres. Sales of 1% and skim milk remained unchanged and stood at 235 and 112 thousand kilolitres respectively. Total cream sales, at 111 thousand kilolitres, increased 14% during this period.

Butter production increased

Butter production increased during the first five months of the 2003-2004 dairy year to almost 33 thousand tonnes, from 25 thousand tonnes a year ago.

FAITS SAILLANTS**Les besoins canadiens**

Pour la période de 12 mois terminée le 31 décembre 2003, les besoins canadiens ont été de 49,55 millions d'hectolitres, selon le calcul établi par le Comité canadien de gestion des approvisionnements de lait (CCGAL).

Les besoins canadiens, qui sont calculés par la Commission canadienne du lait (CCL), représentent la demande totale de lait de transformation et de crème et forment la base de l'établissement du quota de mise en marché national (QMM).

Les ventes hors ferme aux laiteries dépassent celles de l'an dernier

Les producteurs laitiers canadiens ont vendu plus de trois millions de kilolitres de lait et de crème aux laiteries au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2003-2004, soit 4,4 % de plus que pour la même période l'an dernier. Les ventes de lait de transformation, qui ont représenté 62 % de tout le lait vendu, se sont chiffrées à 1,9 million de kilolitres. Les ventes de lait de consommation, soit 1,2 million de kilolitres, ont été comparables à celles de l'année laitière précédente.

Légère hausse des ventes totales de lait et de crème par les laiteries

Les consommateurs canadiens ont acheté plus de 1,2 million de kilolitres de lait et de crème au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2003-2004, soit 2,7 % de plus que l'an dernier. Les ventes de lait 2 %, celui qui est le plus consommé, ont augmenté de 1,7 % pour atteindre 538 000 kilolitres. Les ventes de lait 1 % et de lait écrémé ont été les mêmes, soit 235 000 et 112 000 kilolitres respectivement. Les ventes de crème, soit 111 000 kilolitres, ont augmenté de 14 % pendant cette période.

Hausse de la production de beurre

La production de beurre a augmenté pendant les cinq premiers mois de l'année laitière 2003-2004 pour atteindre près de 33 000 tonnes, par rapport à 25 000 tonnes il y a un an.

Total cheese production decreased

Total production of variety and cheddar cheese has decreased slightly during the first five months of the 2003-2004 dairy year. Variety cheese production decreased 7% and stood at 88 thousand tonnes. Cheddar cheese production at 54 thousand tonnes, increased 7.3% from the same period last year.

Baisse de la production totale de fromage

La production totale de cheddar canadien et de fromages de spécialité a diminué légèrement au cours des cinq premiers mois de l'année laitière 2003-2004. La production de fromages de spécialité a diminué de 7 % pour s'établir à 88 000 tonnes. La production de cheddar, soit 54 000 tonnes, a augmenté de 7,3 % par rapport à la même période l'an dernier.

DAIRY TABLES
TABLEAUX LAITIERS

Table 1. Butterfat production, by province, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
	('000 kgs)													
Sold for purposes:														
1. Fluid (a)														
N.L.	96	95	95	95	121	123	99	95	100	100	126	126	100	98
P.E.I.	58	48	43	44	48	46	49	44	50	47	43	44	49	48
N.S.	360	343	329	320	354	352	351	344	356	352	307	321	315	321
N.B.	231	254	213	219	231	225	225	221	228	232	217	204	233	210
Quebec	2252	2257	2156	2107	2279	2273	2181	2257	2284	2154	2022	2054	2031	2024
Ontario	3745	3886	3437	3667	3909	3874	3731	3846	3826	3880	3346	3737	3397	3501
Man.	379	378	345	347	382	376	374	357	373	366	330	334	329	341
Sask.	216	223	186	193	208	213	192	197	197	207	170	181	172	176
Alberta	1081	1096	979	976	1100	1087	1052	1032	1053	1028	951	964	961	952
B.C.	1192	1152	1078	1042	1173	1155	1124	1105	1159	1109	1019	1012	1061	1049
CANADA	9610	9732	8861	9010	9805	9724	9378	9498	9626	9475	8531	8977	8648	8720
2. Industrial														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	264	271	251	246	275	245	262	234	275	277	260	267	254	252
N.S.	204	201	183	201	215	224	199	204	209	208	217	209	188	185
N.B.	223	146	201	182	217	217	201	201	212	198	203	211	168	196
Quebec	7411	7275	6583	6468	7321	7370	7108	7241	6832	7772	6572	7407	6266	7280
Ontario	4518	4356	3914	3954	4261	4524	4144	4139	4298	4443	4192	4222	3964	4518
Man.	563	562	508	508	581	558	549	535	540	539	527	526	522	531
Sask.	454	443	422	408	472	453	461	434	472	437	453	446	442	462
Alberta	903	861	834	801	896	871	826	837	844	859	823	848	761	866
B.C.	823	791	736	709	763	783	711	767	672	798	708	799	682	804
CANADA	15363	14906	13632	13477	15001	15245	14461	14592	14354	15531	13955	14935	13247	15094
3. Cream														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	3	3
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	10	9	9	8	10	8	11	10	12	11	13	12	13	13
Man.	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	12	11	11	10	12	10	13	12	15	14	16	16	17	17
Total shipments (1+2+3)														
N.L.	96	95	95	95	121	123	99	95	100	100	126	126	100	98
P.E.I.	323	320	295	291	324	292	312	279	327	326	305	313	306	303
N.S.	564	544	512	521	569	576	550	548	565	560	524	530	503	506
N.B.	454	400	414	401	448	442	426	422	440	430	420	415	401	406
Quebec	9663	9532	8739	8575	9600	9643	9289	9498	9116	9926	8594	9461	8297	9304
Ontario	8273	8251	7360	7629	8180	8406	7886	7995	8136	8334	7551	7971	7374	8032
Man.	943	941	854	856	964	935	924	893	914	906	858	862	852	873
Sask.	670	666	608	601	680	666	653	631	669	644	623	627	614	638
Alberta	1984	1957	1813	1777	1996	1958	1878	1869	1897	1887	1774	1812	1722	1818
B.C.	2015	1943	1814	1751	1936	1938	1835	1872	1831	1907	1727	1811	1743	1853
CANADA	24985	24649	22504	22497	24818	24979	23852	24102	23995	25020	22502	23928	21912	23831

(a) Butterfat for fluid purposes includes butterfat under the exclusion factor as calculated by the Canadian Dairy Commission.

Tableau 1. Production de la matière grasse du lait, par province, Canada, 2002 et 2003

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
												(⁰⁰⁰ kgs)
												Ventes pour fins:
												1. Consommation à l'état liquide (a)
99	97	124	131	98	97	96	96	117	125	534	546	T.-N.-L.
52	48	45	46	49	49	48	45	50	50	244	238	Î.-P.-É.
309	319	310	341	340	384	325	334	342	372	1626	1750	N.-É.
239	220	231	218	255	234	258	217	261	240	1244	1129	N.-B.
2139	2128	2117	2215	2421	2479	2298	2249	2330	2507	11305	11578	Québec
3527	3487	3504	3667	4048	3961	3954	3661	3928	3976	18961	18752	Ontario
349	342	353	360	395	392	388	373	389	399	1874	1866	Man.
184	186	192	200	224	210	212	214	212	285	1024	1095	Sask.
1028	964	1026	1055	1131	1126	1097	1102	1109	1128	5391	5375	Alberta
1095	1071	1078	1093	1169	1135	1154	1124	1186	1172	5682	5595	C.-B.
9021	8862	8980	9326	10130	10067	9830	9415	9924	10254	47885	47924	CANADA
												2. Industrielles
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
239	247	246	254	254	269	243	265	266	278	1248	1313	Î.-P.-É.
189	180	189	167	193	151	193	195	209	196	973	889	N.-É.
150	181	161	180	162	184	144	192	160	197	777	934	N.-B.
5795	6850	5783	6629	6178	6847	6306	6907	6928	7161	30990	34394	Québec
3840	4414	3825	4291	3884	4436	4016	4495	4409	4542	19974	22178	Ontario
532	525	516	520	535	546	527	553	554	569	2664	2713	Man.
443	433	415	424	421	444	417	434	447	389	2143	2124	Sask.
790	827	742	724	721	730	718	760	778	854	3749	3895	Alberta
672	773	639	726	657	743	671	739	749	787	3388	3768	C.-B.
12650	14430	12516	13915	13005	14350	13235	14540	14500	14973	65906	72208	CANADA
												3. Crème
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
3	2	2	2	2	1	1	1	1	1	9	7	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
11	11	10	11	11	11	9	8	9	3	50	44	Ontario
1	2	1	2	1	2	1	2	2	2	6	10	Man.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sask.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
15	15	13	15	14	14	11	11	12	6	65	61	CANADA
												Livraisons totales (1+2+3)
99	97	124	131	98	97	96	96	117	125	534	546	T.-N.-L.
294	297	293	302	305	319	292	311	317	329	1501	1558	Î.-P.-É.
498	499	499	508	533	535	518	529	551	568	2599	2639	N.-É.
389	401	392	398	417	418	402	409	421	437	2021	2063	N.-B.
7934	8978	7900	8844	8599	9326	8604	9156	9258	9668	42295	45972	Québec
7378	7912	7339	7969	7943	8408	7979	8164	8346	8521	38985	40974	Ontario
882	869	870	882	931	940	916	928	945	970	4544	4589	Man.
627	619	607	624	645	654	629	648	659	674	3167	3219	Sask.
1818	1791	1768	1779	1852	1856	1815	1862	1887	1982	9140	9270	Alberta
1767	1844	1717	1819	1826	1878	1825	1863	1935	1959	9070	9363	C.-B.
21686	23307	21509	23256	23149	24431	23076	23966	24436	25233	113856	120193	CANADA

(a) La matière grasse destinée pour la consommation à l'état liquide comprend le gras provenant du lait sous le facteur d'exclusion calculé par la Commission canadienne du lait.

Table 2. Volume of milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July									
	janvier	2002	2003	février	2002	2003	mars	2002	2003	avril	2002	2003	mai	2002	2003	juin	2002	2003	juillet	2002	2003	
	(kilolitres)																					
Sold for purposes:																						
1. Fluid																						
N.L.	2677	2639	2638	2627	3363	3407	2744	2649	2777	2771	3494	3494	2767	2727								
P.E.I.	1395	1193	1044	1078	1183	1131	1197	1112	1211	1174	1132	1128	1300	1298								
N.S.	9031	8419	8092	7826	8811	8530	8544	8395	8980	8800	7874	8086	8264	8421								
N.B.	5916	6498	5413	5605	5926	5749	5762	5640	5875	5875	5668	5404	6210	5701								
Quebec	54711	55062	52061	51191	55050	55195	52843	55159	55889	53140	49958	51294	51572	51565								
Ontario	84368	87784	78345	81032	88078	86477	84906	85831	87443	88801	78303	80495	80586	81974								
Man.	9525	9549	8670	8750	9538	9490	9353	9107	9411	9483	8541	8764	8626	9029								
Sask.	9183	8898	8308	8080	9174	8871	8839	8619	9147	8925	8473	8342	8732	8535								
Alberta	28744	29398	26011	26249	29209	29031	28179	27828	28707	28109	26552	26721	26768	26645								
B.C.	30795	30004	27944	27414	30387	30482	29495	29544	30056	30228	27880	28136	29397	29383								
CANADA	236343	239444	218527	219852	240719	238364	231863	233884	239496	237304	217875	221864	224223	225279								
2. Industrial																						
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
P.E.I.	6683	6912	6347	6260	6914	6253	6659	6023	7028	7169	6961	7128	6872	6934								
N.S.	6303	5388	5819	5476	6651	6062	6481	5623	6439	5683	6857	5829	6319	5422								
N.B.	6092	4979	5624	4670	6346	5517	6192	5158	6535	5318	6333	5569	5511	5265								
Quebec	187066	185231	165233	165856	184436	189720	178978	186037	173288	200054	168224	192784	164915	193083								
Ontario	138328	130973	124239	114330	136656	128412	131834	120292	135487	125878	133423	127854	130704	131738								
Man.	15154	15244	13698	13699	15578	15060	14767	14644	14638	14948	14603	14751	14716	15015								
Sask.	9003	8913	8326	8140	9334	8972	9068	8599	9870	9367	9783	9653	9413	10012								
Alberta	25533	24566	23539	22835	25348	24678	23582	23925	24502	24869	24405	24792	22983	25552								
B.C.	22546	21823	20199	19737	21034	21886	23848	21641	20575	22943	20629	23316	20139	23665								
CANADA	416708	404029	373025	361003	412299	406561	401409	391942	398363	416228	391219	411675	381573	416685								
3. Cream (b)																						
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
P.E.I.	32	23	27	17	23	17	36	26	42	37	67	64	82	62								
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
Ontario	281	240	252	221	279	223	300	278	339	301	355	330	354	360								
Man.	22	25	21	27	26	29	28	26	31	33	21	40	18	29								
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
Alberta	6	8	6	7	6	8	5	10	8	6	7	7	7	7								
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
CANADA	342	296	306	272	334	277	370	339	420	377	449	440	461	458								
Total sales (1+2+3)																						
N.L.	2677	2639	2638	2627	3363	3407	2744	2649	2777	2771	3494	3494	2767	2727								
P.E.I.	8109	8128	7419	7355	8121	7402	7893	7161	8280	8380	8160	8319	8255	8294								
N.S.	15334	13807	13911	13302	15463	14592	15025	14018	15419	14483	14731	13914	14583	13844								
N.B.	12008	11478	11038	10275	12272	11267	11954	10798	12410	11193	12002	10973	11721	10966								
Quebec	241777	240293	217294	217047	239486	244915	231821	241196	229177	253193	218182	244078	216488	244648								
Ontario	222977	218997	202836	195583	225014	215113	217040	206401	223269	214980	212081	208679	211644	214072								
Man.	24701	24818	22389	22476	25142	24579	24148	23777	24080	24464	23165	23555	23360	24073								
Sask.	18186	17811	16634	16220	18508	17844	17907	17218	19018	18292	18256	17995	18145	18547								
Alberta	54283	53971	49556	49091	54562	53717	51767	51763	53218	52984	50963	51519	49759	52203								
B.C.	53341	51828	48142	47151	51421	52368	53343	51185	50631	53170	48509	51452	49536	53048								
CANADA	653393	643769	591857	581128	653353	645202	633641	626165	638278	653909	609543	633979	606257	642422								

(b) Farm separated cream is expressed as milk equivalent (3.6 kg / hl butterfat).

Tableau 2. Volume de lait et de crème vendu hors ferme, par province, Canada, 2002 et 2003

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
(kilolitres)												
												Ventes pour fins:
												1. Consommation à l'état liquide
2741	2700	3438	3645	2710	2695	2665	2670	3238	3477	14792	15188	T.-N.-L.
1357	1264	1161	1185	1204	1199	1168	1097	1217	1235	6108	5981	Î.-P.-É.
7992	8385	7941	8646	8337	9583	7921	8319	8497	9088	40689	44021	N.-É.
6464	5915	6090	5757	6420	6013	6507	5561	6619	6170	32099	29416	N.-B.
54829	54345	53191	55629	59066	60581	55859	54855	56673	61148	279618	286558	Québec
84663	82374	83102	85262	89509	88450	88286	81812	87039	89259	432599	427158	Ontario
9158	9134	9012	9386	9726	9887	9494	9271	9719	9988	47109	47666	Man.
9061	8727	8876	8826	9203	9227	9792	8467	8435	9227	45367	44473	Sask.
28492	26978	27795	28475	29664	29763	28713	28481	29630	29436	144294	143133	Alberta
30065	29820	29094	29767	30635	30621	29656	29630	30543	31105	149994	150944	C.-B.
234823	229644	229700	236580	246475	248019	240059	230163	241609	250132	1192666	1194537	CANADA
												2. Industrielles
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
6503	6744	6468	6661	6397	6794	6063	6627	6711	6993	32143	33818	Î.-P.-É.
6333	5271	5340	4906	5341	4365	5255	5353	5561	5478	27829	25373	N.-É.
4904	4827	4804	4726	4565	4710	4068	4906	4602	5031	22943	24200	N.-B.
154063	182635	150694	174449	156335	174654	158838	176116	174511	180976	794442	888830	Québec
124031	128368	117514	121394	118078	122855	115573	123799	129276	125687	604471	622103	Ontario
14979	15006	14149	14534	14188	14722	13860	14693	14831	15263	72007	74218	Man.
9194	9260	8213	8587	8159	8485	7148	8825	9533	8485	42247	43641	Sask.
23355	24441	21506	20674	20323	20574	20126	20877	22197	23638	107506	110203	Alberta
19697	22684	18428	20706	18429	21106	18390	20517	20518	22083	95462	107095	C.-B.
363058	399236	347116	376636	351814	378264	349321	381711	387740	393634	1799049	1929481	CANADA
												3. Crème (b)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
70	50	65	48	48	37	35	27	34	24	252	186	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
305	312	269	319	312	301	232	227	259	73	1377	1232	Ontario
34	44	27	41	36	44	34	39	37	50	168	218	Man.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sask.
8	5	7	5	9	7	7	5	9	7	39	28	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
417	411	368	413	404	389	308	297	339	154	1836	1664	CANADA
												Ventes totales (1+2+3)
2741	2700	3438	3645	2710	2695	2665	2670	3238	3477	14792	15188	T.-N.-L.
7930	8058	7695	7894	7649	8030	7266	7750	7962	8252	38502	39985	Î.-P.-É.
14325	13656	13281	13552	13678	13948	13175	13671	14058	14567	68517	69394	N.-É.
11368	10742	10894	10483	10985	10723	10575	10467	11220	11201	55042	53616	N.-B.
208892	236980	203885	230078	215401	235234	214697	230971	231184	242124	1074059	1175387	Québec
208999	211055	200885	206974	207899	211607	204091	205837	216573	215020	1038447	1050492	Ontario
24171	24184	23188	23961	23950	24653	23388	24003	24587	25301	119284	122102	Man.
18256	17987	17089	17414	17362	17711	16940	17292	17967	17711	87614	88114	Sask.
51854	51424	49308	49155	49996	50343	48846	49363	51835	53081	251839	253365	Alberta
49762	52504	47522	50473	49064	51727	48046	50146	51062	53188	245456	258039	C.-B.
598298	629291	577185	613628	598694	626671	589688	612171	629687	643920	2993551	3125682	CANADA

(b) La crème séparée à la ferme est exprimée en équivalent de lait (3,6 kg / hl de matière grasse).

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
	(\$'000)													
1. Total milk (fluid and industrial)														
N.L.	2221	2190	2189	2180	2790	2827	2277	2198	2304	2299	2900	2899	2296	2345
P.E.I.	4775	4914	4486	4644	4881	4832	4722	4547	5036	5313	4995	5044	4634	4656
N.S.	8833	8773	7977	8044	8772	8928	7745	8879	8281	9175	8105	8840	8065	8756
N.B.	7219	6476	6440	6463	6947	7193	6502	7106	7018	7291	6806	6943	6625	6725
Quebec	146171	146032	132230	141111	138276	157782	135363	156750	137158	161641	139724	156649	132837	147705
Ontario	123895	125014	115335	126992	126479	134177	112370	130113	122289	133066	114379	120585	116056	129439
Man.	14979	15860	13799	13688	14880	16130	14132	15112	14739	15630	13414	14680	13789	15350
Sask.	11021	11058	10076	10602	11324	11600	11107	11111	11115	11272	10197	11306	10469	11149
Alberta	32714	35271	30425	32709	33620	35767	32968	34603	34036	35156	31496	33902	29838	34067
B.C.	34122	34729	31734	31961	33946	35773	32097	34529	32927	35589	31296	34354	31220	35255
CANADA	385950	390317	354692	378394	381916	415011	359283	404948	374903	416430	363310	395203	355830	395446
2. Cream														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	6	4	5	3	4	3	7	5	8	7	13	12	15	12
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	53	45	47	41	53	42	56	52	64	57	67	62	66	68
Man.	4	5	4	5	5	6	5	5	6	6	4	8	3	6
Sask.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	1	1	1	1	1	1	1	2	1	1	1	1	1	1
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	64	56	57	51	63	52	70	64	79	71	84	83	87	86
Fees:														
3. Transportation & handling														
N.L.	68	67	67	67	86	87	70	67	71	70	89	89	67	69
P.E.I.	177	180	163	167	180	176	173	196	183	202	179	184	183	183
N.S.	336	313	305	300	334	334	334	335	341	357	327	339	324	311
N.B.	250	222	224	244	273	266	210	261	252	273	239	268	250	258
Quebec	5491	5355	5047	4946	5585	5997	5466	6287	5379	5885	5117	5218	5179	5517
Ontario	4924	4775	4384	4411	4849	4844	4721	4658	4891	4918	4629	4768	4632	4893
Man.	485	506	446	466	501	521	482	500	491	513	469	490	477	505
Sask.	377	408	378	373	427	415	414	405	427	407	410	395	409	405
Alberta	1004	998	917	908	1009	994	958	957	984	980	943	953	920	966
B.C.	859	1075	956	1047	1126	1084	1486	1162	1054	1111	1247	1017	1076	1017
CANADA	13972	13900	12887	12928	14369	14715	14314	14829	14073	14718	13649	13721	13517	14123
4. Administration														
N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	51	52	47	47	51	47	49	45	51	53	48	51	48	49
N.S.	54	52	49	50	54	55	52	52	54	53	50	50	48	48
N.B.	74	69	68	70	73	77	70	73	72	75	70	73	68	72
Quebec	1052	1017	955	904	1060	1035	1023	1002	734	1044	695	1003	673	991
Ontario	776	833	746	841	825	924	804	888	833	940	789	912	788	935
Man.	136	169	123	154	139	168	133	161	132	163	124	155	123	157
Sask.	30	31	27	28	30	31	30	30	30	31	29	31	29	32
Alberta	19	19	18	17	20	19	18	18	19	19	18	19	17	19
B.C.	85	83	77	75	82	84	79	82	81	85	78	82	79	85
CANADA	2277	2325	2109	2187	2336	2440	2259	2352	2006	2463	1901	2376	1872	2388

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2002 et 2003

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Dec août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
(\$'000)												
												1. Lait total (liquide et industriel)
2274	2322	2853	3135	2249	2318	2211	2297	2687	2990	12274	13062	T.-N.-L.
4729	4809	4694	4873	4756	5079	4539	4915	5005	5258	23723	24935	Î.-P.-É.
8838	8446	8183	8193	8614	8670	8120	8415	8591	9312	42345	43035	N.-É.
6142	6259	6174	6461	6792	6805	6348	6603	6585	7199	32041	33327	N.-B.
129496	146238	125033	151816	135608	150504	133791	147149	144923	156553	668851	752259	Québec
118952	134968	118379	128447	122762	136354	126042	132725	134468	135966	620603	668460	Ontario
13920	14990	14679	15830	15796	16311	14537	15916	15690	16237	74620	79284	Man.
10707	10423	10362	10886	10798	11143	10653	10739	11202	11143	53721	54334	Sask.
32866	32676	31167	32440	32322	33117	32725	32116	34898	34259	163978	164608	Alberta
32148	34603	30671	33871	32501	34963	32089	34211	34044	35082	161452	172730	C.-B.
360071	395733	352194	395952	372197	405265	371054	395085	398092	413999	1853608	2006034	CANADA
												2. Crème
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
13	9	12	9	9	7	7	5	6	5	48	35	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
57	59	51	60	59	57	44	43	49	14	259	231	Ontario
6	8	5	8	7	8	6	7	7	9	32	42	Man.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sask.
1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	7	5	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
78	77	69	78	76	73	58	56	64	29	345	313	CANADA
												Frais:
												3. Transport & manutention
70	69	87	93	69	69	68	68	82	88	376	386	T.-N.-L.
179	181	176	179	176	181	168	177	179	186	878	904	Î.-P.-É.
341	296	308	307	316	319	307	311	330	338	1601	1572	N.-É.
235	232	240	226	248	246	237	254	238	233	1198	1191	N.-B.
5147	5325	4873	5301	5286	5368	5154	5236	5333	5431	25793	26661	Québec
4662	4892	4553	4795	4745	4910	4698	4780	4911	4991	23569	24367	Ontario
492	504	483	493	493	516	483	500	504	525	2456	2539	Man.
410	391	385	380	391	385	381	373	402	385	1968	1916	Sask.
959	951	912	909	925	931	904	913	959	982	4658	4687	Alberta
965	1092	1011	1365	1056	1088	1043	1256	1094	1191	5168	5992	C.-B.
13460	13934	13029	14048	13704	14013	13442	13870	14032	14350	67666	70215	CANADA
												4. Administration
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
47	34	47	34	50	36	47	35	51	37	243	177	Î.-P.-É.
47	47	47	48	51	51	49	50	52	54	247	251	N.-É.
66	71	69	70	72	73	69	71	73	76	349	361	N.-B.
666	959	650	942	683	974	676	958	727	1003	3402	4836	Québec
793	923	774	905	806	926	798	900	835	941	4006	4595	Ontario
127	156	126	159	134	169	132	167	136	175	655	826	Man.
29	31	31	30	30	30	29	29	31	30	149	150	Sask.
18	18	17	16	16	17	16	17	17	18	84	87	Alberta
79	84	76	81	79	83	77	80	82	85	393	413	C.-B.
1873	2323	1838	2285	1920	2359	1893	2309	2004	2420	9528	11696	CANADA

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	-		-		-		-		-		-		-	
	janvier	2002	février	2002	mars	2002	avril	2002	mai	2002	juin	2002	juillet	2002
	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003	2003

(\$'000)

5. Promotion & advertising

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	116	115	106	104	117	104	113	100	117	116	110	111	110	108
N.S.	149	157	148	151	165	167	159	159	164	162	152	154	146	147
N.B.	116	112	110	113	120	124	114	119	119	123	115	121	112	121
Quebec	2749	2731	2471	2475	2718	2794	2632	2736	2586	2860	2455	2747	2393	2714
Ontario	2305	2282	2050	2104	2269	2311	2211	2221	2293	2351	2172	2281	2169	2339
Man.	204	254	185	231	209	253	218	241	216	245	203	233	201	235
Sask.	164	211	150	191	166	211	160	200	166	205	164	200	162	203
Alberta	440	437	401	398	442	435	419	419	431	429	413	417	403	423
B.C.	456	589	514	534	537	534	509	563	507	587	481	562	405	573
CANADA	6699	6888	6136	6300	6743	6933	6536	6758	6598	7077	6263	6826	6102	6862

6. Other fees

N.L.	31	64	30	63	39	82	32	64	32	67	40	84	32	66
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	30	31	30	30	33	33	32	32	33	32	30	31	29	29
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	2170	2071	1771	1708	1479	1537	1453	1561	1378	1530	1308	1398	1308	1443
Ontario	159	172	167	139	170	146	199	146	176	201	183	184	162	179
Man.	35	42	40	51	28	31	30	34	58	34	25	36	59	32
Sask.	16	23	21	16	22	19	18	25	23	26	16	25	20	22
Alberta	513	384	495	214	445	217	533	428	493	410	391	373	568	397
B.C.	31	38	27	23	29	43	22	64	-57	27	39	84	165	24
CANADA	2986	2826	2582	2244	2245	2109	2318	2354	2136	2327	2031	2215	2343	2192

7. Levies

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ontario (c)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Man.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Sask. (c)	374	426	195	-85	500	310	377	-91	960	-23	-330	-678	-620	-354
Alberta	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B.C.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CANADA(c)	374	426	195	-85	500	310	377	-91	960	-23	-330	-678	-620	-354

(c) Includes return of over-quota levy for the previous dairy year.

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2002 et 2003

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
(\$'000)												
5. Promotion et publicité												
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
104	90	105	91	109	96	105	94	113	100	536	471	Î.-P.-É.
144	145	145	147	155	155	150	153	160	165	754	765	N.-É.
115	118	113	115	115	118	111	115	117	123	572	590	N.-B.
2307	2626	2275	2579	2439	2668	2436	2623	2624	2747	12081	13243	Québec
2182	2308	2130	2264	2219	2315	2196	2252	2298	2354	11025	11492	Ontario
208	235	218	238	233	254	229	250	236	262	1123	1238	Man.
181	197	174	198	184	207	179	205	187	207	906	1012	Sask.
420	416	399	398	405	408	396	400	420	430	2040	2052	Alberta
507	579	492	557	500	569	506	567	521	570	2525	2842	C.-B.
6169	6712	6050	6586	6358	6790	6307	6660	6675	6957	31561	33705	CANADA
6. Autres frais												
66	65	83	88	65	65	64	64	78	84	357	367	T.-N.-L.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Î.-P.-É.
29	29	29	29	31	31	30	31	32	33	150	152	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
1306	1418	1259	1443	1340	1485	1323	1463	1377	1466	6604	7276	Québec
197	196	176	184	164	184	145	159	175	184	857	907	Ontario
52	30	34	41	61	42	108	68	32	32	287	213	Man.
33	19	21	22	19	12	18	20	18	12	108	85	Sask.
450	431	471	692	428	404	469	332	412	441	2230	2301	Alberta
-24	63	-31	52	28	44	37	44	38	34	48	237	C.-B.
2109	2252	2042	2552	2135	2268	2194	2180	2162	2286	10642	11538	CANADA
7. Prélèvements												
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(c) Ontario
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Man.
206	160	111	163	239	39	-60	19	454	39	950	419	(c) Sask.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
206	160	111	163	239	39	-60	19	454	39	950	419	(c) CANADA

(c) Inclus remboursement sur les livraisons supérieures pour l'année laitière précédente

Table 3. Cash receipts from milk and cream sold off farm, by province, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003

(\$'000)

8. Total farm sales**(1+2-3-4-5-6-7)**

N.L.	2122	2059	2091	2050	2666	2658	2176	2067	2201	2162	2771	2726	2198	2210
P.E.I.	4436	4571	4175	4329	4538	4508	4393	4211	4693	4949	4670	4709	4309	4329
N.S.	8264	8220	7446	7513	8187	8339	7168	8301	7689	8570	7546	8266	7518	8221
N.B.	6779	6073	6039	6037	6480	6727	6108	6654	6575	6820	6382	6481	6195	6274
Quebec	134709	134858	121987	131078	127434	146419	124789	145164	127082	150322	130149	146282	123284	137040
Ontario	115785	116998	108035	119538	118418	125994	104492	122251	114159	124712	106672	112503	108372	121160
Man.	14122	14893	13009	12793	14008	15162	13274	14182	13848	14682	12598	13774	12933	14426
Sask.	10060	9958	9305	10079	10178	10614	10108	10542	9509	10626	9908	11333	10468	10842
Alberta	30739	33434	28595	31173	31705	34104	31041	32782	32111	33319	29733	32142	27930	32264
B.C.	32691	32944	30160	30282	32172	34029	30001	32658	31342	33778	29451	32608	29495	33556
CANADA	359707	364008	330842	354872	355786	388554	333550	378812	349209	389940	339880	370824	332702	370322

9. Supplementary payments

N.L.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P.E.I.	37	0	39	0	29	0	32	0	0	0	0	0	0	0
N.S.	64	0	68	0	45	0	33	0	0	0	0	0	0	0
N.B.	43	0	42	0	48	0	34	0	0	0	0	0	0	0
Quebec	1097	0	1148	0	798	0	585	0	0	0	0	0	0	0
Ontario	930	0	959	0	625	0	676	0	0	0	0	0	0	0
Man.	85	0	87	0	52	0	34	0	0	0	0	0	0	0
Sask.	60	0	62	0	26	0	26	0	0	0	0	0	0	0
Alberta	172	0	177	0	84	0	83	0	0	0	0	0	0	0
B.C.	184	0	170	0	55	0	69	0	0	0	0	0	0	0
CANADA	2672	0	2752	0	1762	0	1572	0	0	0	0	0	0	0

10. Total net receipts**(8 + 9)**

N.L.	2122	2059	2091	2050	2666	2658	2176	2067	2201	2162	2771	2726	2198	2210
P.E.I.	4473	4571	4214	4329	4567	4508	4425	4211	4693	4949	4670	4709	4309	4329
N.S.	8328	8220	7514	7513	8232	8339	7201	8301	7689	8570	7546	8266	7518	8221
N.B.	6822	6073	6081	6037	6528	6727	6142	6654	6575	6820	6382	6481	6195	6274
Quebec	135806	134858	123135	131078	128232	146419	125374	145164	127082	150322	130149	146282	123284	137040
Ontario	116715	116998	108994	119538	119043	125994	105168	122251	114159	124712	106672	112503	108372	121160
Man.	14207	14893	13096	12793	14060	15162	13308	14182	13848	14682	12598	13774	12933	14426
Sask.	10120	9958	9367	10079	10204	10614	10134	10542	9509	10626	9908	11333	10468	10842
Alberta	30911	33434	28772	31173	31789	34104	31124	32782	32111	33319	29733	32142	27930	32264
B.C.	32875	32944	30330	30282	32227	34029	30070	32658	31342	33778	29451	32608	29495	33556
CANADA	362379	364008	333594	354872	357548	388554	335122	378812	349209	389940	339880	370824	332702	370322

Tableau 3. Recettes monétaires des ventes de lait et de crème hors ferme, par province, Canada, 2002 et 2003

August - août 2002 2003		September - septembre 2002 2003		October - octobre 2002 2003		November - novembre 2002 2003		December - décembre 2002 2003		Aug to Dec - août à déc 2002 2003		
(\$'000)												
												8. Ventes totales hors ferme
												(1+2-3-4-5-6-7)
2138	2189	2682	2954	2115	2184	2079	2164	2526	2818	11540	12309	T.-N.-L.
4412	4515	4378	4578	4431	4772	4226	4613	4668	4939	22115	23417	Î.-P.-É.
8276	7929	7653	7661	8063	8115	7583	7869	8017	8722	39592	40296	N.-É.
5726	5837	5752	6049	6357	6369	5931	6162	6157	6767	29923	31184	N.-B.
120070	135910	115976	141551	125861	140008	124203	136869	134863	145905	620973	700243	Québec
111175	126708	110797	120359	114886	128076	118248	124677	126298	127510	581404	627330	Ontario
13046	14073	13824	14908	14882	15338	13592	14938	14788	15253	70132	74510	Man.
9849	9625	9641	10095	9936	10470	10106	10093	10109	10470	49641	50753	Sask.
31020	30860	29369	30425	30550	31358	30942	30454	33092	32389	154973	155486	Alberta
30620	32785	29123	31817	30838	33180	30427	32263	32310	33202	153318	163247	C.-B.
336332	370431	329195	370397	347919	379870	347337	370102	372828	387975	1733611	1878775	CANADA
												9. Paiements supplémentaires
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	T.-N.-L.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Î.-P.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-É.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	N.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Québec
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Ontario
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Man.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sask.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Alberta
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	C.-B.
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	CANADA
												10. Recettes nettes totales
												(8 + 9)
2138	2189	2682	2954	2115	2184	2079	2164	2526	2818	11540	12309	T.-N.-L.
4412	4515	4378	4578	4431	4772	4226	4613	4668	4939	22115	23417	Î.-P.-É.
8276	7929	7653	7661	8063	8115	7583	7869	8017	8722	39592	40296	N.-É.
5726	5837	5752	6049	6357	6369	5931	6162	6157	6767	29923	31184	N.-B.
120070	135910	115976	141551	125861	140008	124203	136869	134863	145905	620973	700243	Québec
111175	126708	110797	120359	114886	128076	118248	124677	126298	127510	581404	627330	Ontario
13046	14073	13824	14908	14882	15338	13592	14938	14788	15253	70132	74510	Man.
9849	9625	9641	10095	9936	10470	10106	10093	10109	10470	49641	50753	Sask.
31020	30860	29369	30425	30550	31358	30942	30454	33092	32389	154973	155486	Alberta
30620	32785	29123	31817	30838	33180	30427	32263	32310	33202	153318	163247	C.-B.
336332	370431	329195	370397	347919	379870	347337	370102	372828	387975	1733611	1878775	CANADA

Table 4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada(d), 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July								
	janvier	2002	2003	février	2002	2003	mars	2002	2003	avril	2002	2003	mai	2002	2003	juin	2002	2003	juillet	2002	2003
	(kilolitres)																				
Standard milk																					
Quebec	11780	11574	10352	10123	10548	10135	12200	12056	10090	9559	9733	9312	11237	11130							
Ontario	12777	12804	10830	11324	11863	11681	12544	12705	11940	11936	11306	11411	11670	13320							
Man.	1014	993	899	893	989	973	965	928	986	975	904	905	920	929							
Alberta	3601	3589	3209	3158	3630	3512	3459	3366	3547	3466	3338	3290	3355	3337							
B.C.	5706	5423	5095	4906	5743	5493	5363	5374	5489	5530	5209	5176	5399	5423							
Other	3161	2953	2778	2643	3028	2810	2885	2747	2989	2845	2718	2632	2897	2756							
CANADA	38040	37336	33164	33047	35801	34604	37416	37176	35041	34311	33208	32726	35479	36895							
2% milk																					
Quebec	32496	32277	28766	28756	29342	28787	33712	33907	27737	27173	26468	26329	30148	30734							
Ontario	46627	46482	39623	41377	44028	42448	45153	45713	45155	43252	40129	39837	41208	45467							
Man.	3596	3602	3248	3281	3537	3537	3461	3375	3511	3519	3180	3245	3240	3345							
Alberta	11024	11219	9975	9930	11042	10818	10860	10309	10782	10290	10031	9825	10310	9903							
B.C.	11119	10791	9987	9733	11254	10847	10489	10433	10654	10677	9884	9951	10624	10575							
Other	9376	9027	8263	8062	8966	8635	8960	8388	8929	8767	8085	7997	8628	8374							
CANADA	114238	113398	99861	101139	108169	105072	112635	112125	106767	103678	97776	97184	104158	108398							
1% milk																					
Quebec	7661	7807	6976	7121	7110	7212	8284	8605	6813	6884	6495	6701	7225	7687							
Ontario	18829	14317	16106	17654	17395	18201	18563	19610	19367	18662	16639	17484	16854	18956							
Man.	2457	2476	2203	2260	2449	2431	2379	2323	2439	2426	2188	2216	2211	2220							
Alberta	6998	7182	6338	6516	7178	6897	6790	6746	6946	6816	6457	6436	6307	6260							
B.C.	6702	6516	6058	5928	5668	6580	6388	6313	6431	6395	5967	5912	6152	6114							
Other	4847	4981	4272	4459	4721	4826	4558	4681	4785	4911	4329	4490	4479	4565							
CANADA	47494	43279	41952	43938	44521	46147	46961	48278	46781	46094	42075	43239	43228	45802							
Skim milk																					
Quebec	2951	2992	2711	2705	2777	2809	3274	3424	2686	2669	2629	2597	2888	2978							
Ontario	9812	9748	8402	8087	9640	8415	9879	8879	10033	8434	8807	8169	8901	8676							
Man.	1158	1190	1051	1090	1183	1186	1148	1130	1189	1174	1079	1082	1059	1065							
Alberta	3416	3536	3075	2960	3491	3670	3339	3273	3395	3373	3192	3166	3077	3034							
B.C.	4251	4238	3888	3878	4385	4311	4080	4130	4144	4200	3905	3905	3999	3949							
Other	2621	2617	2328	2355	2547	2536	2465	2457	2561	2594	2322	2370	2405	2395							
CANADA	24209	24321	21456	21075	24024	22927	24185	23293	24008	22444	21935	21289	22330	22097							
Buttermilk																					
Quebec	84	84	66	49	91	75	103	95	77	69	79	83	86	82							
Ontario	457	495	343	441	506	446	460	492	508	502	533	516	542	586							
Alberta	155	36	156	159	182	184	166	179	177	182	183	184	205	199							
B.C.	253	242	233	231	263	252	259	267	277	272	272	289	303	312							
Other	91	85	88	94	102	107	92	104	94	103	95	108	122	122							
CANADA	1040	942	886	974	1144	1064	1080	1137	1133	1128	1162	1180	1258	1301							

(d) Canada total excludes Newfoundland.

Tableau 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2002 et 2003

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
(kilolitres)												
												Lait homogénéisé
9828	9548	10024	9371	11467	12148	10137	9800	11112	10720	52568	51587	Québec
12018	12575	11520	12467	12220	14001	12069	12048	12029	12626	59857	63717	Ontario
976	937	930	940	1006	989	998	921	986	977	4896	4764	Man.
3523	3344	3349	3458	3618	3620	3441	3397	3465	3424	17396	17243	Alberta
5588	5476	5290	5459	5633	5594	5399	5506	5540	5679	27450	27714	C.-B.
2978	2758	2754	2739	2965	2916	2832	2617	2927	2891	14456	13921	Autres
34911	34638	33867	34434	36909	39268	34876	34289	36059	36317	176622	178946	CANADA
												Lait à 2 %
26869	26813	27514	26594	31956	34834	28165	33776	30394	30519	144898	152536	Québec
43460	40972	41514	43949	44102	49054	43956	42693	43155	44260	216186	220928	Ontario
3504	3325	3368	3477	3608	3594	3497	3308	3453	3480	17430	17184	Man.
10950	9882	10548	10519	10996	10893	10534	10059	10567	9903	53595	51256	Alberta
10815	10678	10540	10579	10924	10922	10480	10460	10512	10634	53271	53273	C.-B.
8866	8414	8453	8580	9044	9095	8617	8117	8654	8743	43634	42949	Autres
104464	100084	101937	103698	110630	118392	105249	108413	106735	107539	529014	538126	CANADA
												Lait à 1 %
6435	6697	6811	7177	7908	9292	6906	7546	7529	7903	35589	38615	Québec
17771	18691	17398	18870	18552	20661	18713	18275	18320	19246	90754	95743	Ontario
2367	2265	2300	2344	2491	2472	2414	2290	2377	2386	11949	11757	Man.
6694	6355	6703	6820	7166	7095	6917	6724	6759	6482	34239	33476	Alberta
6355	6188	6276	6323	6548	6500	6368	6319	6320	6357	31868	31687	C.-B.
4681	4650	4541	4757	4847	5090	4677	4600	4680	4927	23425	24024	Autres
44303	44846	44029	46291	47512	51110	45995	45754	45985	47301	227824	235302	CANADA
												Lait écrémé
2516	2560	2666	2727	3148	3419	2709	2746	2939	2928	13978	14380	Québec
9028	8457	8869	8639	9470	9404	9436	8377	8897	8639	45701	43517	Ontario
1123	1087	1125	1127	1171	1191	1195	1094	1126	1119	5740	5618	Man.
3277	3071	3271	3305	3498	3456	3386	3234	3226	3086	16658	16152	Alberta
4091	3977	4022	4048	4218	4120	4104	4048	4041	3977	20476	20170	C.-B.
2452	2397	2436	2520	2540	2669	2468	2405	2410	2507	12307	12498	Autres
22487	21549	22389	22366	24045	24259	23299	21904	22639	22256	114859	112335	CANADA
												Babeurre
89	69	63	60	80	76	78	83	80	60	390	348	Québec
499	534	443	493	489	526	470	524	480	577	2381	2654	Ontario
199	185	171	178	182	178	186	173	169	178	907	892	Alberta
302	318	263	280	257	268	249	258	267	262	1338	1386	C.-B.
119	107	87	106	92	109	96	99	104	100	497	521	Autres
1208	1213	1027	1117	1100	1157	1079	1138	1100	1177	5514	5802	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

Table 4. Sales of fluid milk and cream by dairies, by province, Canada(d), 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July							
	janvier	2002	2003	février	2002	2003	mars	2002	2003	avril	2002	2003	mai	2002	2003	juin	2002	2003	juillet	2002
(kilolitres)																				
Chocolate drink (e)																				
Quebec	2303	1994	1664	1714	1954	1726	1908	2075	1951	1740	1623	1681	1887	1982						
Ontario	6096	6545	6238	6635	6105	6815	5996	5616	5996	5175	5300	5561	5524	5291						
Alberta	2017	2054	1863	1954	2067	2129	1910	1990	1950	1989	1749	1835	1788	1877						
B.C.	884	825	850	823	966	875	903	812	909	866	677	753	808	770						
Other	2452	2503	2242	2328	2404	2557	2388	2446	2439	2556	2133	2281	2260	2349						
CANADA	13752	13921	12857	13454	13495	14102	13104	12939	13245	12326	11482	12111	12267	12269						
Cereal cream																				
Quebec	1598	1615	1503	1598	1503	1593	1730	1965	1516	1570	1492	1508	1606	1803						
Ontario	3386	3325	3027	3102	3245	3331	3289	3489	3217	3081	3073	3235	3003	3458						
Man.	167	148	155	169	178	254	167	244	178	222	162	414	200	242						
Alberta	954	923	917	875	1051	938	963	925	1031	943	938	914	940	911						
B.C.	1243	1243	1179	1191	1339	1279	1251	1255	1315	1306	1186	1211	1264	1261						
Other	419	386	382	379	417	409	404	399	425	430	381	405	453	458						
CANADA	7767	7640	7162	7314	7733	7804	7803	8277	7682	7552	7232	7687	7466	8133						
Table cream																				
Quebec	398	470	388	487	415	503	543	697	500	575	533	658	722	912						
Ontario	3144	3259	2760	2938	3147	3455	3525	3942	3383	3799	3176	3694	3227	4697						
Other	1124	1360	1087	1292	1277	1565	1445	1761	1496	1865	1350	1705	1569	1888						
CANADA	4666	5089	4235	4717	4839	5523	5513	6400	5379	6239	5060	6057	5518	7497						
Whipping cream																				
Quebec	603	670	635	702	705	662	747	856	698	697	790	781	999	1010						
Ontario	713	790	649	762	729	843	726	985	756	909	906	1035	797	1139						
Man.	112	114	122	121	133	148	127	93	141	85	130	-17	152	108						
Alberta	293	348	291	380	384	407	344	459	364	429	326	427	350	415						
B.C.	508	553	528	550	607	611	580	683	640	687	599	666	632	675						
Other	109	107	119	117	152	128	122	152	148	148	149	163	234	245						
CANADA	2338	2582	2344	2632	2710	2799	2646	3228	2747	2955	2900	3055	3163	3592						
Sour cream																				
Quebec	250	250	250	250	250	250	256	256	256	256	256	256	256	256						
Ontario	1876	1985	1385	1455	1710	1638	1652	1991	1599	1494	1680	1680	1844	2211						
Alberta	302	255	258	218	284	240	331	279	352	296	277	234	287	242						
B.C.	419	394	408	386	415	414	406	420	407	431	410	422	435	438						
Other	790	777	683	689	726	755	694	747	779	829	793	869	792	871						
CANADA	3636	3661	2984	2997	3385	3297	3340	3694	3393	3306	3417	3461	3613	4018						
Eggnog																				
CANADA	0	16	0	13	22	11	2	68	0	30	0	27	0	27						

(d) Canada total excludes Newfoundland.

(e) Includes chocolate homogenized, chocolate partly skimmed 2% and flavoured milk.

Tableau 4. Ventes de lait et de crème de consommation par les laiteries, par province, Canada(d), 2002 et 2003

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Dec août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
<i>(kilolitres)</i>												
Lait au chocolat (e)												
1789	1890	1751	1942	1912	2263	1679	1840	1749	1779	8880	9714	Québec
5836	5445	5920	5976	6408	6994	6151	6523	5218	5577	29533	30515	Ontario
1949	1843	1972	2070	2107	2219	1982	2195	1870	1798	9880	10125	Alberta
822	922	814	913	856	923	908	850	794	909	4195	4517	C.-B.
2421	2414	2479	2634	2674	2854	2449	2548	2256	2488	12279	12938	Autres
12817	12514	12936	13535	13957	15253	13169	13956	11887	12551	64767	67809	CANADA
Crème à céréale												
1407	1524	1490	1672	1738	2076	1583	1724	1795	1952	8013	8948	Québec
3084	3312	2965	3622	3282	4008	3273	3694	3343	4078	15947	18714	Ontario
222	241	175	245	191	211	216	246	202	271	1006	1214	Man.
1044	895	963	939	1056	1014	982	920	1046	1096	5091	4864	Alberta
1269	1278	1197	1282	1292	1346	1236	1286	1370	1438	6364	6630	C.-B.
476	438	407	411	436	447	400	400	455	467	2174	2163	Autres
7502	7688	7198	8171	7995	9102	7690	8270	8211	9302	38595	42533	CANADA
Crème de table												
559	671	531	617	603	698	537	601	610	695	2840	3282	Québec
3300	4190	3141	4133	3317	4618	3243	3857	3103	3970	16103	20768	Ontario
1590	1920	1417	1886	1497	1985	1425	1743	1449	1984	7379	9518	Autres
5449	6781	5089	6636	5417	7301	5205	6201	5162	6649	26322	33568	CANADA
Crème à fouetter												
729	744	1112	699	858	918	770	753	1167	1165	4636	4279	Québec
796	891	719	1009	880	1224	756	948	965	1414	4117	5486	Ontario
170	90	129	82	126	122	104	86	137	127	666	507	Man.
434	468	402	450	514	487	378	371	551	579	2279	2355	Alberta
587	668	527	614	661	608	516	498	728	732	3019	3120	C.-B.
199	180	148	155	171	179	126	122	204	211	848	847	Autres
2915	3041	3037	3009	3210	3538	2650	2778	3752	4228	15564	16594	CANADA
Crème sure												
256	256	320	320	320	320	320	320	320	320	1536	1536	Québec
1639	1746	1448	1673	1748	1801	1478	1533	1887	2369	8200	9122	Ontario
256	216	240	203	239	201	288	243	230	194	1253	1057	Alberta
421	425	401	429	396	418	396	421	418	465	2032	2158	C.-B.
833	885	696	925	688	798	608	797	964	933	3789	4338	Autres
3405	3528	3106	3550	3391	3539	3090	3314	3818	4281	16810	18211	CANADA
Lait de poule												
1	27	6	81	438	445	2251	2150	7642	7762	10339	10464	CANADA

(d) Le total du Canada exclus Terre-Neuve.

(e) Inclus le lait au chocolat homogénéisé, lait chocolaté partiellement écrémé 2 % et le lait assaisonné.

Table 5. Production of selected products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier		février		mars		avril		mai		juin		juillet	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
	('000 kgs)													
Butter (f)														
Maritimes	579	399	498	383	479	426	622	403	389	357	345	353	460	308
Quebec	3407	3424	3715	2834	3999	3484	4259	4205	3146	3301	1778	2686	1964	3205
Ontario	2498	2384	1967	2290	1898	2143	2221	2103	1741	1922	1047	2373	1201	1909
Other	2403	1821	1971	1547	1957	1527	2059	1463	1588	1387	1389	1296	1277	1336
Canada	8887	8028	8151	7054	8332	7580	9161	8175	6863	6968	4559	6709	4902	6758
Whey butter														
Quebec	308	262	123	210	148	200	220	188	167	221	253	205	285	205
Ontario	19	36	29	18	27	17	23	25	11	28	19	21	20	22
Other	15	23	11	19	15	19	14	22	17	24	21	23	11	18
Canada	342	320	163	246	190	235	257	235	195	273	294	249	316	245
Cheddar cheese (g)														
Quebec	7006	5953	3951	5171	4103	4138	4712	4341	4236	5309	5159	4905	5382	5256
Ontario	3588	3791	3291	3429	3441	3895	3836	3467	3464	3672	3398	4115	3681	3534
Man.	365	831	450	516	524	531	547	548	554	787	268	719	597	727
Other	1765	2187	1415	1576	1505	1613	1128	1859	1498	2168	1496	2081	1584	2086
Canada	12724	12762	9106	10692	9573	10177	10223	10214	9752	11936	10321	11820	11243	11603
Variety cheese (g)														
Quebec	8906	10301	8285	8873	8272	9768	9931	9485	9440	9911	9946	10223	10018	10628
Ontario	4904	5041	4677	4543	5179	4530	4728	4666	4747	4448	4731	4690	5043	4502
Man.	877	552	618	650	565	655	659	634	658	339	837	420	540	405
Alberta	576	1028	660	1000	692	1143	836	896	552	682	817	753	798	593
B.C.	734	803	626	903	703	940	911	945	808	941	801	917	926	952
Other	448	451	441	503	499	447	441	452	469	416	457	436	421	422
Canada	16445	18176	15306	16472	15910	17483	17505	17079	16674	16738	17588	17438	17746	17503
Selected varieties - Canada														
Brick	496	408	359	355	484	283	551	311	338	393	432	369	351	274
Colby	136	58	25	49	44	36	45	27	68	53	34	67	40	38
Cream	1930	1897	2052	2321	1955	1831	2064	2374	2385	2367	3129	3024	2204	2852
Farmer's/Skim	315	184	369	145	438	142	320	125	315	147	341	115	323	102
Feta	176	179	296	285	288	323	322	347	328	396	320	380	397	410
Fruilano/Casata	48	37	36	25	33	12	29	14	27	10	31	9	36	11
Gouda	200	182	157	173	161	189	172	188	210	206	181	209	189	221
Havarti	424	409	383	330	362	320	366	361	360	335	330	345	454	442
Monterey Jack	362	386	512	167	276	268	283	322	306	237	288	318	313	324
Mozzarella	8948	9949	7908	8615	8372	9988	9633	9091	8823	8982	8898	8865	9826	8941
Parmesan	380	605	319	607	587	542	581	533	450	320	412	502	402	633
Pizza	761	928	756	808	722	825	944	899	851	774	871	783	912	854
Provolone	175	191	146	176	147	175	132	187	169	169	156	115	161	176
Ricotta	451	549	443	547	532	608	476	577	460	584	445	434	450	422
Emmental/Swiss	532	573	534	512	561	609	493	601	543	641	535	705	519	546

(f) Butter includes salted, unsalted (sweet, cultured, flavoured), whipped and reduced calorie.

(g) Includes cheese required to make processed cheese.

Tableau 5. Production de certains produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2002 et 2003

August		September		October		November		December		Aug to Dec		
août		septembre		octobre		novembre		décembre		août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
('000 kgs)												
												Beurre (f)
307	284	196	345	206	386	298	354	359	407	1367	1775	Maritimes
1230	2214	1153	2115	2011	2813	1703	2658	2502	2945	8599	12745	Québec
931	2009	1174	2083	1768	2316	1901	2263	2255	2327	8029	10997	Ontario
1255	1255	1251	1410	1454	1680	1612	1584	1410	1461	6981	7391	Autres
3723	5762	3773	5952	5439	7195	5514	6859	6527	7140	24976	32908	Canada
												Beurre de lactosérum
256	253	269	277	323	263	261	223	287	228	1396	1244	Québec
21	22	16	21	13	24	24	9	15	15	90	91	Ontario
11	20	25	18	25	20	21	16	17	22	98	96	Autres
288	296	311	315	361	307	307	248	318	265	1584	1431	Canada
												Fromage cheddar (g)
4386	5129	4715	5292	5228	5384	5054	4922	5352	5175	24736	25902	Québec
2828	3170	2470	3282	3191	3423	3147	3279	3460	3283	15095	16436	Ontario
678	739	580	700	475	788	387	367	502	620	2623	3215	Man.
1525	1903	1589	1559	1441	1471	1461	1458	1624	1798	7640	8190	Autres
9418	10941	9354	10833	10336	11066	10049	10026	10938	10877	50094	53743	Canada
												Fromages de spécialité (g)
9311	8585	10399	11794	12375	11692	11271	11005	11417	10076	54774	53152	Québec
4713	3905	5109	4357	5313	4263	4887	4146	5191	4350	25213	21022	Ontario
535	444	570	529	780	426	746	751	755	687	3387	2837	Man.
704	590	790	803	979	998	1159	923	832	943	4463	4257	Alberta
905	886	889	931	955	968	720	890	885	966	4354	4641	C.-B.
436	436	455	438	443	453	454	442	437	399	2196	2149	Autres
16605	14846	18213	18852	20845	18801	19237	18158	19517	17420	94417	88077	Canada
												Certaines variétés - Canada
393	346	387	401	501	406	447	370	417	337	2145	1861	Brick
28	60	45	35	73	74	47	27	56	54	249	250	Colby
2342	1596	3307	3375	3624	3050	3201	3125	3265	3079	15739	14225	Crème
294	119	311	155	397	170	331	130	331	112	1663	686	Farmer's/Écrémé
367	397	332	316	317	322	276	328	295	335	1587	1698	Feta
34	11	39	7	50	7	43	9	38	7	203	41	Fruilano/Casata
193	182	165	208	240	228	206	235	200	188	1004	1040	Gouda
405	418	415	415	476	429	407	417	385	363	2090	2043	Havarti
339	324	560	308	507	372	653	341	379	311	2438	1656	Monterey Jack
8581	8043	8874	9119	10487	9921	9741	9774	10601	9076	48283	45933	Mozzarella
407	595	467	642	457	312	388	310	468	523	2187	2383	Parmesan
767	391	726	535	924	554	853	564	774	609	4044	2654	Pizza
182	181	165	205	213	188	199	168	126	169	887	910	Provolone
488	495	480	522	570	495	592	513	548	482	2679	2507	Ricotta
639	544	839	1154	729	748	618	706	552	669	3377	3821	Emmental/Suisse

(f) Le beurre comprend salé, non-salé (doux, de culture, à saveur), le fouetté et celui à teneur réduite en calorie.

(g) Comprend le fromage pour la fabrication des fromages fondus.

Table 6. Production of selected products and by-products by dairy manufacturers, by province, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July									
	janvier	2002	2003	février	2002	2003	mars	2002	2003	avril	2002	2003	mai	2002	2003	juin	2002	2003	juillet	2002	2003	
	('000 kgs)																					
Cottage cheese																						
Ontario	1210	1178	1087	1094	958	936	1257	1266	1042	1029	1081	1085	1193	1218								
Other	985	1035	815	918	1067	936	1040	1091	1009	900	937	925	1188	1030								
Canada	2194	2213	1902	2012	2024	1872	2297	2358	2051	1929	2019	2010	2380	2247								
Yogurt																						
Quebec	8092	8903	7969	9751	8611	10929	7649	10782	8354	9916	7997	8217	7950	8713								
Ontario	4472	4627	4163	5018	4792	4962	5013	4888	5244	5002	4252	4621	5335	4526								
Other	2302	2259	2157	2210	2193	2259	2502	2460	2214	2024	2029	2090	2161	2166								
Canada	14866	15788	14289	16979	15596	18150	15164	18130	15812	16942	14278	14928	15447	15406								
Whole milk products - Canada																						
Concentrated milk	4652	6188	4290	5070	6592	5831	5357	6117	6183	4280	7621	6033	4653	2932								
Partly skimmed conc milk 2%	744	774	719	567	966	675	465	558	458	495	520	516	392	599								
Other products (h)	1895	942	2058	1104	2381	875	2655	1075	1616	955	1611	1106	1659	1413								
Milk by-products - Canada																						
Swt conc skim milk	183	232	161	224	295	269	171	118	165	227	111	387	222	236								
Conc skim milk	766	727	669	751	645	711	555	707	689	625	860	736	1203	896								
Buttermilk powder	416	378	326	294	347	303	339	285	270	278	187	313	186	255								
Whey powder	4801	5034	3284	3844	3553	4480	4329	4263	3634	4178	4181	2734	2724	2986								
Skim milk powder	8689	7232	8910	5862	9274	6709	10697	9253	8441	7688	6393	8348	6616	12940								

(h) Includes whole milk powder and sweetened concentrated milk.

Tableau 6. Production de certains produits et sous-produits par les fabricants laitiers, par province, Canada, 2002 et 2003

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Dec août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
('000 kgs)												
Fromage cottage												
938	946	1008	1043	1330	1318	1018	1004	955	981	5250	5292	Ontario
929	894	889	916	1014	1028	851	856	924	1027	4607	4721	Autres
1867	1840	1897	1958	2344	2346	1869	1860	1879	2008	9857	10013	Canada
Yogourt												
7618	9829	7882	10023	8747	10319	7791	9404	7898	8708	39936	48284	Québec
5138	4418	5071	4329	5329	4639	4545	4192	4667	4491	24751	22069	Ontario
2090	1980	1996	2158	2154	2405	1757	1877	1919	1726	9916	10145	Autres
14847	16227	14949	16509	16231	17364	14093	15474	14484	14924	74603	80498	Canada
Produits de lait entier - Canada												
5647	2425	3866	1715	3234	1568	1458	2979	6285	4053	20491	12739	Lait concentré
485	746	709	503	989	430	263	501	375	933	2821	3114	Lait conc partiellement écrémé 2 %
801	872	838	1209	942	1411	899	1856	1043	1566	4523	6914	Autres produits (h)
Sous-produits du lait - Canada												
254	223	206	70	219	174	156	118	158	213	994	798	Lait conc suc écrémé
1080	801	811	678	838	1591	411	797	739	987	3879	4853	Lait concentré écrémé
146	201	140	253	195	312	216	323	323	244	1020	1333	Poudre de babeurre
4066	2337	3700	2679	5001	2111	4539	2207	2588	2312	19894	11645	Poudre de lactosérum
5037	6659	3472	6219	4248	7431	3860	6904	6382	8341	22998	35555	Poudre de lait écrémé

(h) Comprend la poudre de lait entier et le lait concentré sucré.

Table 7. Production of selected products in the ice cream industry, Canada and provinces, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
	(kilolitres)													
Ice cream:														
Mix														
Quebec	175	198	179	200	253	235	701	x	801	x	1127	x	1518	x
Ontario	4611	4220	7339	7068	11282	8930	10343	9923	11450	10472	11460	12119	11249	10759
Alberta	776	831	993	887	942	917	1512	1478	1335	1275	1546	1489	2016	1957
B.C.	187	166	124	128	131	154	208	x	255	x	244	x	306	x
Other	1370	1615	1682	1066	2184	1048	2915	2552	3020	3055	2908	3814	3282	3662
CANADA	7120	7029	10317	9349	14791	11284	15680	14721	16861	16095	17286	18604	18372	18008
1. Hard														
Quebec	182	194	162	181	177	203	225	302	265	281	164	230	377	429
Ontario	9269	8452	14809	14239	22793	17982	20627	19810	22744	20706	22670	23901	22139	20993
Other	4377	5282	5526	4161	6137	4304	7339	7237	7182	7666	6610	9003	8606	9257
CANADA	13828	13928	20496	18581	29107	22489	28191	27348	30191	28653	29444	33135	31123	30679
2. Soft														
Quebec	117	106	139	173	244	206	897	732	1018	1406	1574	1274	2009	1731
Ontario	92	106	104	118	139	154	326	297	428	462	498	579	572	681
Other	143	151	212	178	222	202	568	649	765	894	997	1169	1294	1345
CANADA	352	362	454	469	605	562	1791	1678	2211	2761	3069	3022	3876	3757
Total (1 + 2)														
Quebec	299	300	300	354	420	409	1122	1034	1283	1687	1738	1504	2387	2160
Ontario	9360	8558	14913	14357	22932	18136	20953	20107	23172	21168	23168	24480	22711	21675
Other	4520	5432	5737	4339	6359	4506	7907	7886	7946	8560	7608	10172	9901	10601
CANADA	14180	14290	20951	19050	29711	23050	29982	29027	32402	31415	32513	36156	34999	34436
Selected products - Canada														
Milkshake mix	617	425	657	358	566	535	708	596	717	621	742	670	747	768
Sherbet	229	268	594	409	598	528	561	564	452	573	644	739	772	672
Water ices	721	485	1337	1632	1355	1322	1496	2396	1855	1429	986	1320	1963	1866
Ice milk mix	1806	1411	1876	1698	2582	2131	4172	3346	3682	3799	4964	4765	4983	5827
Soft frz yog mix	51	66	92	47	74	54	148	67	132	64	108	106	82	71
Hard frz yog mix	162	79	392	365	786	598	553	625	557	571	438	817	841	770

Tableau 7. Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée, Canada et provinces, 2002 et 2003

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Dec - août à déc		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
(kilolitres)												
												Crème glacée:
												Préparation
1003	x	728	x	228	x	163	x	243	x	2365	x	Québec
10322	8774	8117	7578	7738	7692	7105	6308	6088	5503	39370	35854	Ontario
1343	1372	1393	911	1250	1289	924	789	718	765	5629	5126	Alberta
273	x	215	x	212	x	149	x	94	x	942	x	C.-B.
2530	2686	2034	2353	2086	1897	1456	1463	1632	1988	9738	10387	Autres
15470	14124	12487	11402	11515	11226	9797	8961	8774	8643	58044	54356	CANADA
												1. Dure
328	425	285	266	254	305	182	347	224	366	1271	1710	Québec
20549	17200	16155	15206	15447	15484	14366	12754	12284	11110	78800	71755	Ontario
7623	7534	6251	6624	5970	6541	5264	5158	4529	5761	29638	31618	Autres
28500	25160	22690	22096	21671	22330	19812	18259	17037	17238	109709	105082	CANADA
												2. Molle
1278	1323	836	374	167	288	0	176	133	176	2413	2335	Québec
352	497	280	169	233	136	79	71	87	73	1031	945	Ontario
504	694	572	662	333	398	198	203	305	324	1913	2281	Autres
2134	2514	1688	1204	733	821	277	449	525	573	5357	5562	CANADA
												Total (1 + 2)
1606	1748	1120	640	420	592	182	523	357	542	3684	4045	Québec
20901	17697	16434	15375	15680	15620	14445	12824	12371	11183	79831	72700	Ontario
8127	8228	6823	7285	6304	6939	5463	5361	4834	6085	31550	33899	Autres
30634	27674	24378	23300	22404	23151	20089	18709	17562	17810	115066	110644	CANADA
												Certains produits - Canada
590	642	474	497	600	519	582	430	570	384	2817	2472	Préparation lait frappé
1116	475	438	492	590	408	302	413	378	391	2824	2178	Sorbet
1254	1617	1086	1507	766	1174	921	1816	350	920	4377	7035	Glaces à l'eau
3540	4017	2778	2464	2491	2447	1673	1374	1369	1438	11851	11740	Mélange à lait glacé
78	66	95	48	79	44	72	30	46	36	370	225	Mél à yog glacé mou
670	419	488	591	529	471	821	538	333	560	2840	2579	Mél à yog glacé dur

Table 8. Stocks of various dairy products and by-products, Canada and provinces, 2003 and 2004

	Jan 1st		Feb 1st		Mar 1st		Apr 1st		May 1st		June 1st	
	1er janv		1er fév		1er mars		1er avril		1er mai		1er juin	
	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004
	('000 kgs)											
Total stocks :												
Butter												
Quebec	6350	6640	5292	..	8012	..	10656	..	12256	..	13909	..
Ontario	2844	4174	3029	..	3417	..	4505	..	5005	..	4439	..
Man.	154	365	180	..	462	..	727	..	885	..	909	..
Sask.	72	49	68	..	57	..	63	..	48	..	50	..
Alberta	751	770	454	..	609	..	760	..	767	..	920	..
Other	2748	1304	2349	..	2876	..	3267	..	3572	..	3684	..
CANADA	12919	13302	11371	..	15433	..	19979	..	22534	..	23912	..
Cheddar cheese (i)												
Quebec	8218	10249	9038	..	9524	..	9798	..	9907	..	10248	..
Ontario	22612	24850	24013	..	25037	..	25198	..	24447	..	23901	..
Man.	801	607	816	..	861	..	849	..	771	..	827	..
Alberta	646	601	410	..	440	..	399	..	331	..	355	..
Other	4470	4452	4574	..	4527	..	4405	..	4356	..	4421	..
CANADA	36747	40759	38850	..	40388	..	40648	..	39811	..	39753	..
Variety cheese (i)												
Quebec	6776	7335	6322	..	5574	..	6099	..	6795	..	7032	..
Ontario	6489	6801	6648	..	7105	..	6715	..	6683	..	6760	..
Man.	511	639	420	..	431	..	466	..	392	..	431	..
Alberta	451	456	214	..	177	..	286	..	207	..	162	..
Other	536	606	570	..	564	..	544	..	582	..	572	..
CANADA	14762	15836	14174	..	13851	..	14110	..	14659	..	14957	..
Selected products - Canada												
Whey butter	680	374	694	..	646	..	575	..	375	..	366	..
Processed cheese	13104	10246	11823	..	10417	..	10747	..	10859	..	10457	..
Manufacturers' stocks (j) :												
Butter												
Ontario	974	1838	1514	..	1906	..	2084	..	2231	..	2073	..
Sask.	72	49	68	..	57	..	63	..	48	..	50	..
Other	9437	8176	7460	..	11179	..	14715	..	16661	..	17907	..
CANADA	10483	10063	9041	..	13142	..	16862	..	18940	..	20030	..
Cheddar cheese (i)												
Ontario	21876	24032	23334	..	24318	..	24501	..	23781	..	23178	..
Man.	353	205	397	..	466	..	424	..	343	..	351	..
Other	11446	12903	11585	..	11831	..	11910	..	11826	..	12510	..
CANADA	33675	37140	35317	..	36615	..	36834	..	35950	..	36040	..
Variety cheese (i)												
Ontario	5626	5969	5999	..	6481	..	6169	..	6096	..	6169	..
Other	7167	7349	6562	..	5771	..	6398	..	6855	..	6933	..
CANADA	12793	13317	12561	..	12252	..	12566	..	12951	..	13102	..
Selected products - Canada												
Concentrated milk	1595	1078	1386	..	1309	..	1257	..	1494	..	1658	..
Whole milk powder	217	238	369	..	380	..	316	..	358	..	225	..
Part skim conc milk 2%	175	210	194	..	179	..	180	..	159	..	159	..
Concentrated skim milk	57	93	88	..	153	..	134	..	95	..	169	..
Skim milk powder	8047	21468	11476	..	13073	..	15419	..	21349	..	24791	..
Buttermilk powder	551	720	509	..	676	..	653	..	657	..	610	..
Whey powder	8510	8805	10257	..	10208	..	11206	..	10833	..	10866	..

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(j) Includes government and privately-held stocks; excludes stocks in retail and wholesale warehouses

Tableau 8. Stocks de divers produits et sous-produits laitiers, Canada et provinces, 2003 et 2004

July 1st		Aug 1st		Sept 1st		Oct 1st		Nov 1st		Dec 1st		
1er juil		1er août		1er sept		1er oct		1er nov		1er déc		
2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	2003	2004	
('000 kgs)												
												Stocks totaux:
												Beurre
13717	..	12983	..	12390	..	10659	..	10069	..	8958	..	Québec
4047	..	3657	..	4191	..	4284	..	4362	..	5536	..	Ontario
692	..	600	..	460	..	448	..	563	..	479	..	Man.
34	..	36	..	66	..	53	..	53	..	62	..	Sask.
968	..	754	..	700	..	692	..	823	..	966	..	Alberta
3666	..	3034	..	2459	..	2191	..	1997	..	1658	..	Autres
23124	..	21063	..	20267	..	18327	..	17866	..	17660	..	CANADA
												Fromage cheddar (i)
10773	..	9753	..	10035	..	10306	..	9538	..	10805	..	Québec
24528	..	23708	..	25666	..	26127	..	26172	..	25494	..	Ontario
803	..	754	..	735	..	797	..	711	..	687	..	Man.
364	..	427	..	565	..	631	..	636	..	592	..	Alberta
4494	..	4371	..	4430	..	4662	..	4522	..	4500	..	Autres
40962	..	39012	..	41431	..	42523	..	41579	..	42079	..	CANADA
												Fromages de spécialité (i)
7941	..	7618	..	7279	..	7972	..	7499	..	7155	..	Québec
6995	..	6627	..	6935	..	6511	..	6235	..	6619	..	Ontario
442	..	392	..	408	..	603	..	549	..	659	..	Man.
206	..	348	..	271	..	391	..	420	..	474	..	Alberta
594	..	570	..	532	..	595	..	549	..	617	..	Autres
16178	..	15555	..	15426	..	16071	..	15253	..	15524	..	CANADA
												Certains produits - Canada
327	..	474	..	440	..	486	..	445	..	418	..	Beurre de lactosérum
11275	..	12061	..	10334	..	10469	..	10695	..	11428	..	Fromage fondu
												Stocks de manufacture (j) :
												Beurre
2433	..	2472	..	2487	..	2482	..	2604	..	2619	..	Ontario
34	..	36	..	66	..	53	..	53	..	62	..	Sask.
17527	..	16910	..	15616	..	13429	..	12726	..	11156	..	Autres
19993	..	19418	..	18168	..	15964	..	15383	..	13837	..	CANADA
												Fromage cheddar (i)
23814	..	23316	..	25041	..	25376	..	25480	..	24874	..	Ontario
345	..	344	..	288	..	338	..	302	..	273	..	Man.
12827	..	12208	..	12663	..	13334	..	12227	..	12867	..	Autres
36986	..	35868	..	37992	..	39048	..	38009	..	38014	..	CANADA
												Fromages de spécialité (i)
6290	..	5895	..	6198	..	5664	..	5453	..	5583	..	Ontario
7848	..	7916	..	7607	..	8329	..	7813	..	7351	..	Autres
14138	..	13811	..	13804	..	13993	..	13266	..	12934	..	CANADA
												Certains produits - Canada
2650	..	3203	..	3049	..	2423	..	2070	..	1077	..	Lait concentré
233	..	275	..	274	..	234	..	239	..	236	..	Poudre de lait entier
222	..	215	..	207	..	178	..	149	..	115	..	Lait partiel écrémé 2%
177	..	234	..	200	..	236	..	213	..	152	..	Lait concentré écrémé
23773	..	11269	..	12105	..	20785	..	22694	..	21115	..	Poudre de lait écrémé
708	..	682	..	639	..	563	..	624	..	654	..	Poudre de babeurre
10107	..	9759	..	10266	..	10438	..	9796	..	8745	..	Poudre de lactosérum

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(j) Comprend les stocks du gouvernement et les stocks privés; exclus les stocks dans les entrepôts de vente de détail et de gros

Table 9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	2002	février	2002	mars	2002	avril	2002	mai	2002	juin	2002	juillet	2002
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
('000 kgs)														
Butter														
1. Beginning stocks (k)	19543	12919	23079	11371	27113	15433	32477	19979	36037	22534	37185	23912	33854	23124
2. Production	8887	8028	8151	7054	8332	7580	9161	8175	6863	6968	4559	6709	4902	6758
3. Imports	415	275	464	897	122	390	1069	430	521	456	520	533	504	579
4. Total supply (1+2+3)	28844	21222	31694	19321	35567	23404	42707	28584	43421	29958	42265	31154	39260	30461
5. Ending stocks (k)	23079	11371	27113	15433	32477	19979	36037	22534	37185	23912	33854	23124	30490	21063
6. Total disposition (4 - 5)	5765	9851	4581	3888	3090	3425	6670	6049	6236	6046	8411	8031	8770	9397
7. Exports	24	1	85	60	162	2	162	42	187	18	96	0	273	74
8. Dom. disappear (6 - 7)	5741	9850	4496	3828	2928	3423	6508	6007	6049	6028	8315	8031	8497	9323
Cheddar (i)														
1. Beginning stocks (k)	35860	36747	39782	38850	39496	40388	39714	40648	39333	39811	38924	39753	38891	40962
2. Production	12724	12762	9106	10692	9573	10177	10223	10214	9752	11936	10321	11820	11243	11603
3. Imports	6	75	140	130	112	146	46	123	96	100	51	76	51	33
4. Total supply (1+2+3)	48591	49584	49029	49672	49181	50711	49983	50986	49181	51847	49296	51649	50185	52598
5. Ending stocks (k)	39782	38850	39496	40388	39714	40648	39333	39811	38924	39753	38891	40962	39366	39012
6. Total disposition (4 - 5)	8808	10734	9533	9283	9467	10063	10650	11174	10257	12094	10405	10686	10820	13586
7. Exports	272	325	128	77	46	159	302	1656	373	1120	269	255	118	686
8. Dom. disappear (6 - 7)	8536	10409	9405	9206	9421	9904	10348	9518	9884	10974	10136	10431	10702	12900
Variety cheese														
1. Beginning stocks (k)	13215	14762	14381	14174	13906	13851	14115	14110	13065	14659	13245	14957	12813	16178
2. Production	16445	18176	15306	16472	15910	17483	17505	17079	16674	16738	17588	17438	17746	17503
3. Imports	1370	987	1249	1015	1490	1667	1547	1506	1555	1782	1426	1682	1676	2090
4. Total supply (1+2+3)	31029	33925	30937	31661	31306	33001	33167	32695	31294	33179	32259	34078	32235	35770
5. Ending stocks (k)	14381	14174	13906	13851	14115	14110	13065	14659	13245	14957	12813	16178	16027	15555
6. Total disposition (4 - 5)	16648	19750	17030	17810	17191	18891	20102	18036	18049	18221	19446	17900	16208	20216
7. Exports	521	997	753	292	525	574	525	452	863	286	620	203	858	275
8. Dom. disappear (6 - 7)	16127	18753	16277	17518	16666	18317	19577	17584	17186	17935	18826	17697	15350	19941
Process cheese														
1. Beginning stocks (k)	12126	13104	9465	11823	9511	10417	9619	10747	10338	10859	9981	10457	9524	11275
2. Production	5228	3755	5287	4150	4673	5636	4980	5604	5353	5160	6873	6797	5690	5461
3. Imports	611	392	312	242	349	325	445	371	390	328	521	357	373	341
4. Total supply (1+2+3)	17964	17250	15064	16215	14533	16377	15044	16722	16081	16346	17375	17611	15587	17077
5. Ending stocks (k)	9465	11823	9511	10417	9619	10747	10338	10859	9981	10457	9524	11275	10400	12061
6. Total disposition (4 - 5)	8500	5427	5552	5798	4914	5630	4707	5863	6100	5890	7851	6335	5187	5017
7. Exports	15	69	23	22	14	28	78	31	37	1	19	0	24	0
8. Dom. disappear (6 - 7)	8485	5358	5529	5776	4900	5602	4629	5832	6063	5889	7832	6335	5163	5017
Skim milk powder														
1. Beginning stocks	19129	8047	21506	11476	25045	13073	24976	15419	27677	21349	24068	24791	20172	23773
2. Production	8689	7232	8910	5862	9274	6709	10697	9253	8441	7688	6393	8348	6616	12940
3. Imports	99	324	109	297	160	83	13	175	166	65	11	215	170	328
4. Total supply (1+2+3)	27917	15603	30525	17635	34479	19865	35686	24847	36284	29102	30472	33354	26958	37041
5. Ending stocks	21506	11476	25045	13073	24976	15419	27677	21349	24068	24791	20172	23773	19116	11269
6. Total disposition (4 - 5)	6411	4127	5481	4561	9502	4447	8010	3498	12215	4311	10300	9580	7842	25773
7. Exports	4287	1188	3792	1213	5858	3082	3389	801	8947	3541	4857	6281	4137	14510
8. Dom. disappear (6 - 7)	2124	2939	1689	3348	3644	1365	4621	2697	3268	770	5443	3299	3705	11263

(i) Includes cheese used to make processed cheese.

(k) Includes manufacturers' stocks, stocks held on government account and large retail and wholesale warehouses' stocks.

Tableau 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits laitiers, par mois, Canada, 2002 et 2003

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Nov août à nov		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
('000 kgs)												
												Beurre
30490	21063	26856	20267	23374	18327	19268	17866	15363	..	30490	21063	1. Stocks au début (k)
3723	5762	3773	5952	5439	7195	5514	6859	6527	..	18449	25768	2. Production
619	1782	590	738	388	1193	529	1383	1011	..	2126	5096	3. Importations
34832	28607	31220	26957	29201	26715	25311	26108	22901	..	51066	51927	4. Ressources totales (1+2+3)
26856	20267	23374	18327	19268	17866	15363	17660	12919	..	15363	17660	5. Stocks à la fin (k)
7976	8340	7846	8630	9932	8849	9948	8448	9982	..	35702	34268	6. Utilisations totales (4 - 5)
164	32	171	16	166	2	51	0	93	..	552	50	7. Exportations
7812	8308	7675	8614	9766	8847	9897	8448	9889	..	35150	34218	8. Disparition domest. (6 - 7)
												Cheddar (i)
39366	39012	39096	41431	37910	42523	35119	41579	32324	..	39366	39012	1. Stocks au début (k)
9418	10941	9354	10833	10336	11066	10049	10026	10938	..	39156	42866	2. Production
65	82	147	106	169	50	491	82	137	..	872	320	3. Importations
48848	50035	48596	52370	48415	53639	45660	51687	43398	..	79394	82199	4. Ressources totales (1+2+3)
39096	41431	37910	42523	35119	41579	32324	42079	36747	..	32324	42079	5. Stocks à la fin (k)
9752	8604	10686	9848	13295	12060	13336	9608	6651	..	47070	40120	6. Utilisations totales (4 - 5)
114	98	346	21	1444	891	1128	884	893	..	3032	1894	7. Exportations
9638	8506	10340	9827	11851	11169	12208	8724	5758	..	44038	38226	8. Disparition domest. (6 - 7)
												Fromages de spécialité
16027	15555	15552	15426	15197	16071	14769	15253	14896	..	16027	15555	1. Stocks au début (k)
16605	14846	18213	18852	20845	18801	19237	18158	19517	..	74899	70656	2. Production
1324	1269	1602	1719	2027	2142	2264	2105	1827	..	7217	7235	3. Importations
33956	31670	35367	35996	38069	37014	36270	35515	36241	..	98144	93446	4. Ressources totales (1+2+3)
15552	15426	15197	16071	14769	15253	14896	15524	14762	..	14896	15524	5. Stocks à la fin (k)
18404	16244	20170	19925	23300	21762	21374	19991	21479	..	83247	77922	6. Utilisations totales (4 - 5)
407	190	730	293	656	354	742	284	1129	..	2535	1121	7. Exportations
17997	16054	19440	19632	22644	21408	20632	19707	20350	..	80712	76801	8. Disparition domest. (6 - 7)
												Fromages fondus
10400	12061	7908	10334	8550	10469	10955	10695	12574	..	10400	12061	1. Stocks au début (k)
3956	4112	6024	6578	6518	5417	6626	5392	5535	..	23125	21498	2. Production
457	368	337	344	496	497	479	363	359	..	1769	1572	3. Importations
14814	16541	14269	17256	15564	16383	18060	16449	18468	..	35294	35131	4. Ressources totales (1+2+3)
7908	10334	8550	10469	10955	10695	12574	11428	13104	..	12574	11428	5. Stocks à la fin (k)
6906	6207	5719	6786	4609	5688	5486	5021	5365	..	22720	23703	6. Utilisations totales (4 - 5)
29	1	10	1	28	8	28	0	30	..	95	10	7. Exportations
6877	6206	5709	6785	4581	5680	5458	5021	5335	..	22625	23693	8. Disparition domest. (6 - 7)
												Poudre de lait écrémé
19116	11269	16353	12105	11331	20785	8810	22694	6227	..	19116	11269	1. Stocks au début
5037	6659	3472	6219	4248	7431	3860	6904	6382	..	16617	27214	2. Production
192	385	52	266	16	71	156	132	194	..	416	854	3. Importations
24345	18313	19877	18590	15596	28287	12826	29730	12802	..	36148	39337	4. Ressources totales (1+2+3)
16353	12105	11331	20785	8810	22694	6227	21115	8047	..	6227	21115	5. Stocks à la fin
7991	6208	8546	...	6786	5593	6599	8615	4756	..	29922	...	6. Utilisations totales (4 - 5)
4217	216	4237	737	1949	387	1753	1395	1095	..	12156	2735	7. Exportations
3774	5992	4309	...	4837	5206	4846	7220	3661	..	17766	...	8. Disparition domest. (6 - 7)

(i) Comprend le fromage utilisé pour la fabrication des fromages fondus.

(k) Comprend les stocks des fabricants laitiers, les stocks détenus pour le compte du gouvernement et les stocks des importants entrepôts de vente de gros et de détail.

Table 9. Supply and disposition of milk products and by-products, by month, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	janvier	février	février	février	mars	mars	avril	avril	mai	mai	juin	juin	juillet	juillet
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
	('000 kgs)													
Concentrated milk														
1. Beginning stocks	1551	1595	1876	1386	2112	1309	2466	1257	1931	1494	2687	1658	3732	2650
2. Production	4652	6188	4290	5070	6592	5831	5357	6117	6183	4280	7621	6033	4653	2932
3. Imports	1	0	1	0	2	6	2	1	8	2	1	0	0	5
4. Total supply (1+2+3)	6204	7784	6168	6456	8706	7146	7826	7375	8122	5776	10309	7691	8385	5587
5. Ending stocks	1876	1386	2112	1309	2466	1257	1931	1494	2687	1658	3732	2650	3904	3203
6. Total disposition (4 - 5)	4328	6398	4056	5147	6239	5889	5894	5881	5435	4118	6578	5042	4482	2383
7. Exports	2233	13242	2703	2161	3489	4022	2556	3371	3460	2712	2909	2497	2753	3874
8. Dom. disappear (6 - 7)	2095	...	1353	2986	2750	1867	3338	2510	1975	1406	3669	2545	1729	...
Partly skim conc milk (2%)														
1. Beginning stocks	200	175	309	194	340	179	566	180	213	159	218	159	245	222
2. Production	744	774	719	567	966	675	465	558	458	495	520	516	392	599
3. Imports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Total supply (1+2+3)	944	949	1028	761	1306	854	1031	738	671	654	738	675	637	822
5. Ending stocks	309	194	340	179	566	180	213	159	218	159	245	222	329	215
6. Total disposition (4 - 5)	634	755	689	582	740	674	818	579	454	495	493	453	307	606
7. Exports	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8. Dom. disappear (6 - 7)	634	755	689	582	740	674	818	579	454	495	493	453	307	606

TABLEAU 9. Ressources et utilisations des produits et sous-produits de lait, par mois, Canada, 2002 et 2003

August août		September septembre		October octobre		November novembre		December décembre		Aug to Nov août à nov		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
('000 kgs)												
												Lait concentré
3904	3203	3246	3049	2715	2423	2026	2070	1383	..	3904	3203	1. Stocks au début
5647	2425	3866	1715	3234	1568	1458	2979	6285	..	14205	8686	2. Production
0	1	6	1	2	3	0	0	1	..	8	5	3. Importations
9551	5630	7119	4765	5951	3994	3484	5049	7670	..	18117	11895	4. Ressources totales (1+2+3)
3246	3049	2715	2423	2026	2070	1383	1077	1595	..	1383	1077	5. Stocks à la fin
6305	2581	4404	2342	3925	1924	2100	3972	6074	..	16733	10818	6. Utilisations totales (4 - 5)
2260	1066	2348	1338	2663	810	1608	631	634	..	8879	3845	7. Exportations
4045	1515	2056	1004	1262	1114	492	3341	5440	..	7854	6973	8. Disparition domest. (6 - 7)
												Lait conc partiel écrémé (2%)
329	215	218	207	156	178	203	149	132	..	329	215	1. Stocks au début
485	746	709	503	989	430	263	501	375	..	2446	2180	2. Production
0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	0	0	3. Importations
815	961	927	711	1145	608	466	650	507	..	2776	2395	4. Ressources totales (1+2+3)
218	207	156	178	203	149	132	115	175	..	132	115	5. Stocks à la fin
597	754	770	533	942	459	335	535	332	..	2644	2280	6. Utilisations totales (4 - 5)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	..	0	0	7. Exportations
597	754	770	533	942	459	335	535	332	..	2644	2280	8. Disparition domest. (6 - 7)

Table 10. Imports and exports of milk and dairy products, Canada, 2002 and 2003

	January		February		March		April		May		June		July	
	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003
	('000 kgs)													
Milk & cream														
<i>(not concentrated)</i>														
Total imports	21	22	97	274	26	245	17	172	55	254	47	116	57	464
Total exports	619	1129	353	1593	385	1628	654	1547	236	465	309	54	678	261
Milk & cream (l)														
<i>(concentrated)</i>														
Total imports	9	33	18	0	18	36	31	20	42	37	50	46	40	34
Total exports	2314	13280	2794	2178	3576	4086	2739	3445	3595	2713	2978	2523	2880	3948
Skim milk powder														
Total imports	99	324	109	297	160	83	13	175	166	65	11	215	170	328
Total exports	4287	1188	3792	1213	5858	3082	3389	801	8947	3541	4857	6281	4137	14510
Butter														
Total imports	415	275	464	897	122	390	1069	430	521	456	520	533	504	579
Total exports	24	1	85	60	162	2	162	42	187	18	96	0	273	74
Yogurt														
Total imports	26	42	51	33	50	42	45	37	54	62	40	44	49	32
Total exports	4	29	4	19	9	30	28	15	11	27	11	20	16	44
Ice cream (m)														
Total imports	9	48	34	41	9	38	165	22	40	78	31	30	88	40
Total exports	306	436	415	654	565	1342	837	1207	714	1249	677	1388	822	1506
Cheeses:														
Cheddar														
Total imports	6	75	140	130	112	146	46	123	96	100	51	76	51	33
Total exports	272	325	128	77	46	159	302	1656	373	1120	269	255	118	686
Variety														
Total imports	1370	987	1249	1015	1490	1667	1547	1506	1555	1782	1426	1682	1676	2090
Total exports	521	997	753	292	525	574	525	452	863	286	620	203	858	275
Grated or powdered														
Total imports	196	143	337	84	198	120	173	139	111	192	176	139	94	177
Total exports	37	79	98	76	70	61	242	81	42	69	107	17	699	27
Processed														
Total imports	611	392	312	242	349	325	445	371	390	328	521	357	373	341
Total exports	15	69	23	22	14	28	78	31	37	1	19	0	24	0

(l) Concentrated milk and sweetened concentrated milk.

(m) Includes novelties.

For further information or detail by product type, country of origin or province of destination, contact International Trade Division, (613) 951-9647.

Tableau 10. Importations et exportations de lait et de produits laitiers, Canada, 2002 et 2003

August - août		September - septembre		October - octobre		November - novembre		December - décembre		Aug to Nov - août à nov		
2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	
('000 kgs)												
Lait et crème												
<i>(non concentré)</i>												
53	524	14	140	57	252	45	247	53	..	169	1163	Importations totales
1159	224	1376	462	849	487	1109	432	1088	..	4493	1605	Exportations totales
Lait et crème (l)												
<i>(concentré)</i>												
6	53	71	33	51	46	88	47	2	..	216	179	Importations totales
2350	1084	2532	1394	2745	815	1627	638	728	..	9254	3931	Exportations totales
Poudre de lait écrémé												
192	385	52	266	16	71	156	132	194	..	416	854	Importations totales
4217	216	4237	737	1949	387	1753	1395	1095	..	12156	2735	Exportations totales
Beurre												
619	1782	590	738	388	1193	529	1383	1011	..	2126	5096	Importations totales
164	32	171	16	166	2	51	0	93	..	552	50	Exportations totales
Yogourt												
47	44	35	35	39	35	37	38	27	..	158	152	Importations totales
17	24	14	17	14	16	11	16	8	..	56	73	Exportations totales
Crème glacé (m)												
75	20	56	14	13	5	22	38	15	..	166	77	Importations totales
481	983	494	1576	665	1184	460	1419	1184	..	2100	5162	Exportations totales
Fromages:												
Cheddar												
65	82	147	106	169	50	491	82	137	..	872	320	Importations totales
114	98	346	21	1444	891	1128	884	893	..	3032	1894	Exportations totales
Spécialité												
1324	1269	1602	1719	2027	2142	2264	2105	1827	..	7217	7235	Importations totales
407	190	730	293	656	354	742	284	1129	..	2535	1121	Exportations totales
Râpés ou en poudre												
227	65	138	135	149	61	259	163	47	..	773	424	Importations totales
255	2	178	3	213	30	76	3	95	..	722	38	Exportations totales
Fondus												
457	368	337	344	496	497	479	363	359	..	1769	1572	Importations totales
29	1	10	1	28	8	28	0	30	..	95	10	Exportations totales

(l) Lait concentré et lait concentré sucré.

(m) Inclus friandises glacées.

Pour plus de renseignements ou détail par produit, pays d'origine ou province de destination, communiquer avec la Division du commerce international au (613)951-9647.

INFORMATION ABOUT CANSIM

Complete historical series for certain tables in The Dairy Review are available on CANSIM. Data for the current month, where applicable, are available on CANSIM at the same time as the advanced information is released in the Daily Bulletin.

The following table is a summary of the relationship between this publication and the tables with dairy data on CANSIM:

**TABLE NUMBER AND DESCRIPTION
NUMÉRO ET DESCRIPTION DU TABLEAU**

1. Butterfat production - Production de la matière grasse du lait
2. Volume of milk and cream - Volume de lait et de crème
3. Cash receipts - Recettes monétaires
4. Sales of fluid milk and cream - Ventes de lait et de crème
5. Production of selected products - Production de certains produits:
. Butter - Beurre
. Whey butter - Beurre de lactosérum
. Cheddar cheese - Cheddar
. Variety cheese - Fromages de spécialité
. Selected varieties - Certaines variétés
6. Production of selected products and by-products:
Production de certains produits et sous-produits:
. Cottage cheese - Fromage cottage
. Yogurt - Yogourt
. Concentrated milk products - Produits de lait concentré
. Concentrated milk by-products - Sous-produits de lait concentré
7. Production of selected products in the ice cream industry - Production de certains produits de l'industrie de la crème glacée
. Ice cream - Crème glacée
. Ice cream mix - Préparation pour crème glacée
. Selected products - Certains produits
8. Stocks of various products and by-products - Stocks de certains produits et sous-produits
9. Supply and disposition - Ressources et utilisations:
. Butter - Beurre
. Cheddar - Cheddar
. Variety cheese - Fromages de spécialité
. Process cheese - Fromage fondu
. Skim milk powder - Poudre de lait écrémé
. Concentrated milk - Lait concentré
. Partly skim concentrated milk (2%) - Lait concentré partiellement écrémé (2%)

INFORMATION DE CANSIM

On peut se procurer les séries chronologiques complètes du CANSIM pour certains tableaux dans La revue laitière. Les chiffres du mois courant, s'il y a lieu, sont entrés dans le CANSIM à la date de diffusion des données préliminaires dans le Quotidien.

Le tableau suivant indique en résumé la filiation entre cette publication et les tableaux du CANSIM concernant les données sur l'industrie laitière:

**CANSIM II TABLE NUMBER
NUMÉRO DE TABLEAU CANSIM II**

Table number Numéro de tableau	Start date Date au début
0030034	83/01
0030011	76/01
0030008	76/01
0030012	77/01
0030009	77/01
0030009	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030010	87/01
0030046, 0030010	87/01
0030046, 0030010	87/01
0030029	77/01
0030029	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030010	77/01
0030033	78/01
0030007	76/01
0300007	76/01
0030007	76/01
0030007	76/01
0030007	77/01
0030007	76/01
0030007	76/01